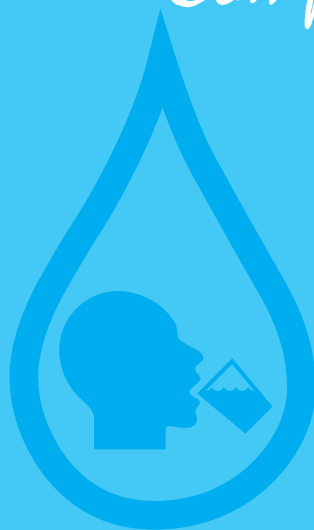


Compromisos y principios rectores



Implementación de Agua, Saneamiento e Higiene en el Lugar de Trabajo



wbcds water

Tabla de contenidos

	Prólogo	3		Definiciones	26
	Introducción	4		Autoevaluación de las Empresas	29
	El Compromiso del WBCSD	8		Ejemplos de los Beneficios Económicos Potenciales	30
	Principios Rectores	9		Documentos Clave para Referencia	34
	Lineamientos acerca del Agua, Saneamiento e Higiene en el Lugar de Trabajo	10		Pies de página	38
	Puntos de Referencia para el Agua, Saneamiento e Higiene en el Lugar de Trabajo.	12		Agradecimientos	42
	General	12			
	Agua	13			
	Saneamiento	15			
	Higiene	17			
	Sugerencias de Actividades Educativas y Actividades para el Cambio de Comportamiento	19			
	Agua, Saneamiento e Higiene a través de la Cadena de Valor	21			



Prólogo



Introducción



Compromisos



Principios Rectores



Agua



Saneamiento



Higiene



Cadena de valor



Definiciones



Evaluación



Beneficios



Referencias



Pies de página



Agradecimientos

Prólogo

Consejo Mundial Empresarial para el Desarrollo Sostenible (WBCSD)

En la actualidad, más de 1.8 mil millones de personas¹ aún viven sin acceso a fuentes de agua potable segura y un estimado de 4.1 mil millones² de personas carecen de acceso al saneamiento adecuado.³ Esto es incompatible no solo con la Visión 2050 del WBCSD, en donde 9 mil millones de personas serán capaces de vivir una vida de calidad dentro de los límites del planeta, sino también con los derechos humanos al agua y saneamiento que proponen las Naciones Unidas. Se necesita urgentemente una acción acelerada para abordar estos imperativos sociales.

Hay un argumento claro y convincente para que las empresas demuestren su liderazgo al abordar esta situación. Muchas empresas tienen operaciones, empleados, contratistas y clientes en países en donde existe una carencia al acceso al Agua segura, Saneamiento e Higiene (WASH). El impacto económico, social y ambiental de esto puede causar enfermedades o muertes, entorpecer la productividad y restringir los mercados para algunos productos y servicios.

El costo empresarial que se incrementa cada vez más debido a enfermedades prevenibles transmisibles por el agua puede ser solamente material.⁴ La salud pública y la resistencia de las economías locales y globales están siendo afectadas tremendamente por estos impactos negativos en los recursos humanos, por no mencionar el serio daño ambiental causado por el agua contaminada por el desperdicio humano sin tratar. No debe ser de esta manera: se estima que por cada dólar invertido en el saneamiento del agua, se genera \$4.3 en devoluciones económicas a través de un incremento en la productividad.⁵

El primer paso propuesto para acelerar la acción empresarial es que las compañías se comprometan al [El Compromiso del WBCSD para el Acceso al Agua Segura, el Saneamiento y la Higiene en el Lugar de Trabajo](#). Este compromiso busca asegurar el acceso apropiado y seguro al WASH por parte de todos los empleados en todas las

instalaciones bajo el control directo de la compañía.⁶ Los signatarios pueden ayudar a poner este ejemplo de liderazgo para las otras compañías y hacer una contribución positiva que sirva para cumplir los objetivos de las Naciones Unidas acerca del acceso universal al agua potable y al saneamiento.⁷ Esta publicación incluye una serie de principios reglamentarios que apoyarán a las compañías en sus esfuerzos para implementar el acceso al WASH seguro en los lugares de trabajo- el primer paso esencial para que las compañías apoyen los objetivos generales relacionados con el consumo humano de agua, saneamiento e higiene apropiada. Es un documento vivo que continuará evolucionando a través de los años mientras las compañías provean información de retroalimentación acerca de las estrategias que han funcionado y aquellas que han sido menos exitosas.

Mientras usted lee los principios rectores y empieza a implementar el aseguramiento de agua, saneamiento e higiene en sus operaciones, le animamos a compartir sus experiencias con nosotros para que otros puedan beneficiarse de su aprendizaje. En esta economía que evoluciona con gran velocidad, en donde las licencias sociales para operar, el riesgo en la reputación y el acceso a recursos naturales se han convertido en factores importantes para el éxito; el agua, el saneamiento y la higiene deben de jugar un rol clave para cualquier estrategia de dirección en cualquier empresa.

Las empresas que tienen visión de futuro están sufriendo una transición de manejo del agua al cuidado del agua, lo que incluye abordar la seguridad de fuentes de agua, saneamiento e higiene, escasez de agua y la calidad del agua dentro de sus operaciones diarias, así como sus cadenas de valor agregado en los mercados globales. Como empleados y miembros de una sociedad, animamos a las empresas a comprometerse en asegurar el acceso debido al agua potable, saneamiento e higiene para sus propios empleados, haciendo así una contribución inicial y directa para abordar uno de los retos socio-económicos más importantes de nuestro tiempo.

Peter Bakker
Presidente WBCSD

Mark Garrett
Director Ejecutivo Borealis AG
Vice Presidente WBCSD,
Programa de Agua

Alain Tchernonog
Secretario General EDF
Vicepresidente WBCSD, Programa de Agua

Scott Griffin
Jefe De Sostenibilidad,
Greif

Peter Schnurrenberger
Jefe de SHE,
Grupo Roche

José Lopez
Vicepresidente Ejecutivo
Operaciones y GLOBE, Nestle

Cathleen Benko
Vice Presidenta y Gerencia de
Dirección Ciudadana, Deloitte LLP

Marcela Manubens
Vice Presidenta Global de
Impacto Social, Unilever



Introducción

Proveer el acceso al Agua Potable, Saneamiento e Higiene: Un Imperativo Empresarial

Beneficios del Compromiso Empresarial

Las compañías pueden hacer una mejoría directa a su productividad y a la moral de los empleados, así como a la salud pública y al bienestar de sus empleados, al proveer y mantener agua segura y potable, instalaciones sanitarias apropiadas y suministros que permitan la higiene debida en el lugar de trabajo, junto con educación y campañas de concientización complementarias. Estas últimas pueden también proveer el ímpetu para mejorías en la comunidad en general y así impactar a un nivel mucho más amplio. **Los beneficios empresariales tangibles asociados con la mejoría al acceso al WASH seguro en el lugar de trabajo, incluyen:**

Empleados más sanos y productivos

- 88% de los casos de diarrea alrededor del mundo se atribuyen al uso de agua sucia, saneamiento inadecuado o higiene insuficiente⁹; perdiendo el tiempo productivo laboral debido a la reducción de la esperanza de vida de los individuos y a las enfermedades transmisibles por el agua. Los estimados sugieren que el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas (ODM's) Meta 7. C¹⁰ pueden aumentar 3.2 mil millones de días productivos y 272 días escolares por año.¹¹
- El acceso adecuado al agua potable, saneamiento e higiene en el lugar de trabajo está asociado con la reducción en el absentismo, la reducción de

accidentes laborales y el aumento en la productividad. La mejora del acceso al agua potable, saneamiento e higiene pueden por ende incrementar el número de empleados disponibles al reducir el índice de las enfermedades asociadas con el saneamiento inadecuado que causa que algunos empleados no estén disponibles para cumplir con ciertos trabajos, (bebidas y alimentos, turismo, etc.).

- La reducción en la frecuencia del contagio de enfermedades transmisibles por el agua resultan en un decrecimiento en los costos de salud a largo y corto plazo para empleados y empleadores.¹²

Otros beneficios empresariales asociados con la mejoría al acceso al WASH seguro a través de la amplia cadena de valor son:

Demostración de liderazgo de las empresas y la legitimidad para la acción

- Asegurar el agua, saneamiento e higiene en el lugar de trabajo contribuye al logro de los objetivos internacionales como lo son los ODM de las Naciones Unidas y el Derecho Humano al agua y al saneamiento.¹³
- Acelerar los programas para aumentar el acceso al agua segura y potable y el saneamiento en áreas rurales y urbanas es uno de los cuatro mensajes mas importantes sobre el agua de las empresas, presentados en la Conferencia de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas (Rio+20).¹⁴



Prólogo



Introducción



Compromisos



Principios Rectores



Agua



Saneamiento



Higiene



Cadena de valor



Definiciones



Evaluación



Beneficios



Referencias



Pies de página



Agradecimientos

“Al asegurar el acceso al agua potable, saneamiento e higiene (WASH) en el lugar de trabajo en todas las instalaciones bajo el control directo de la compañía, las empresas pueden ayudar a establecer un ejemplo de liderazgo así como contribuir al logro de los objetivos del acceso universal al agua potable y al saneamiento de las Naciones Unidas.”⁸

Mercados expandidos y mercados más vibrantes en existencia para productos y servicios

- Se estima que por cada \$1 invertido en agua y saneamiento, se generan \$4.3 en beneficios económicos a través del aumento de la productividad.¹⁵ Los países cuyo acceso al agua y saneamiento es disfrutado por altos porcentajes de su población disfrutan de un mayor crecimiento.
- En países en desarrollo, proveer agua potable a un 10% adicional de la población aumenta el crecimiento del PIB per-cápita en más de 2 puntos porcentuales por año.¹⁶ Este aumento en el beneficio económico puede conllevar a más consumidores con mayores ingresos.

El compromiso para lograr los objetivos comunes de las partes interesadas

- Implementar el acceso al WASH para empleados y comunidades cercanas puede permitir a las compañías el alineamiento de sus esfuerzos por cumplir los compromisos con los programas de sostenibilidad.

- Relacionarse con socios de la cadena de valor puede aumentar el valor de desarrollar nuevos enfoques para lograr objetivos comunes de forma conjunta.
- La colaboración con las comunidades locales, los gobiernos, agencias no gubernamentales (ONG's), miembros de la academia y otras empresas para garantizar el acceso al WASH puede ayudar a las compañías a lograr prácticas ejemplares y a alinear sus estrategias ambientales con los objetivos de la política pública y con las iniciativas multi-laterales.
- Al proveer el acceso al WASH a todos los empleados dentro de la cadena de valor, y al extender esas provisiones a las comunidades circundantes se pueden lograr beneficios intangibles como por ejemplo una mejora en la imagen pública de la empresa y un aumento en la valoración de la marca.

El derecho humano al agua y al saneamiento

Del estimado de población mundial actual de 7 mil millones de personas, seis mil millones tienen teléfonos celulares, pero solamente 4.5 mil millones poseen acceso a cualquier tipo de excusado o letrina. El restante, 2.5 mil millones de personas, la mayoría de áreas rurales, 1.1 mil millones aún defecan en la intemperie.¹ Los países en donde más se practica la defecación al aire libre son los mismos países que tienen las tasas más altas de mortalidad infantil, desnutrición y pobreza, así como las más grandes disparidades en la distribución de riquezas.

El 28 de Julio del 2010 la Asamblea General de las Naciones Unidas, a través de la Resolución 64/292, reconoció de manera explícita el derecho humano al agua y al saneamiento y también reconoció que el agua potable y el saneamiento son esenciales para el cumplimiento de todos los derechos humanos.²

Este derecho se definió aún más por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) específicamente para propósitos residenciales e incluyeron:

- Entre 50 y 100 litros de agua por persona, por día son necesarios para asegurar las necesidades más básicas
- Las fuentes de agua deben de estar al menos a 1000 metros de los locales
- Los costos del agua no deben exceder al 3% del ingreso familiar, y
- El tiempo de recolección de agua no debe exceder a los 30 minutos.³

“Del estimado de población mundial actual de 7 mil millones de personas, seis mil millones tienen teléfonos celulares, pero solamente 4.5 mil millones poseen acceso a cualquier tipo de excusado o letrina.”

Riesgos Potenciales Relacionados con la Falta de Acción

En años recientes, el agua ha emergido como un negocio prominente y un problema del sector público, impulsado por la falta de acceso al agua potable y al saneamiento, interrupciones en las operaciones empresariales y en la producción de alimentos, el cambio climático y el aumento de divulgación acerca de los riesgos del agua.¹⁷ De acuerdo con el Reporte Global de Agua del CDP del 2012, 68% de los encuestados identifica una amplia gama de riesgos relacionados con el agua como algo a considerar en sus negocios, arriba del 59% señalado en el 2011.¹⁸ Por ende, además de recalcar los beneficios empresariales, es importante también recalcar los riesgos asociados con la inacción. **En los lugares bajo el control directo de las compañías, los riesgos incluyen:**

El incremento de los costos

- El abastecimiento de agua potable es inherente a la provisión del acceso al WASH seguro. La pérdida de agua en el sistema puede ser una de las más grandes amenazas al proveer el acceso al agua potable y saneamiento apropiado, así como una causa importante del alza de costos de los proveedores de agua (y de manera indirecta, de los costos a los usuarios que compran agua de proveedores que pagarían un costo más alto como consecuencia de la internalización de pérdidas). Este aumento en los costos crearía en algunas regiones una insuperable barrera financiera, conllevando a condiciones bastante insatisfactorias de saneamiento y calidad del agua. Existen casos en los que la pérdida del sistema puede llegar a ser tan alto como el 80% del agua potable distribuida.¹⁹ La falta de acceso al saneamiento también genera costos muy altos. En India por ejemplo, el impacto económico total del saneamiento inadecuado llega a \$53.8 mil millones por año.²⁰



Prólogo



Introducción



Compromisos



Principios Rectores



Agua



Saneamiento



Higiene



Cadena de valor



Definiciones



Evaluación



Beneficios



Referencias



Pies de página



Agradecimientos

Otros riesgos asociados con la inacción a lo largo de la cadena de valor más amplia son:

La pérdida de la licencia para operar y riesgos de reputación

- El agua y el saneamiento fueron formalmente reconocidos como derechos humanos por la Asamblea General de las Naciones Unidas en Junio del 2010 y por el Consejo de Derechos Humanos en Septiembre del 2010. En Marzo del 2011, el Consejo de Derechos Humanos de la ONU divulgó un reporte que proveía una guía importante para las empresas y sus obligaciones de respetar los derechos humanos, incluyendo el derecho humano del agua y saneamiento (por ejemplo los Principios de Ruggie).²¹ Esta obligación significa que las empresas deben reaccionar con la diligencia debida para evitar la violación de los derechos de otros y para abordar el impacto adverso de actividades en las que se encuentran relacionadas. Dada la expectativa básica de la sociedad del respeto a los derechos humanos por parte de las empresas, el incumplimiento de estos principios rectores puede resultar en la pérdida de la licencia social, o la licencia de operación.

“Al abordar problemas críticos para las comunidades en las que las compañías operan, estas pueden reducir sus riesgos de reputación y mejorar su marca.”

- La demanda de agua está creciendo en comparación con su abastecimiento en diversas cuencas, especialmente en países en vías de desarrollo en donde el crecimiento económico y poblacional está sobrecargando los recursos (que de por sí son escasos) y la infraestructura para el agua y el saneamiento. La percepción del uso indebido de recursos hídricos puede impactar negativamente en las empresas y resultar en una posible revocación de su licencia social para operar dentro de ciertas comunidades.
- Cada vez más empresas comprenden la conexión entre su reputación y la licencia social para operar. A medida que el riesgo a su reputación aumenta, también aumenta el potencial de pérdida de su licencia social u operativa. Como resultado de esto, las empresas se están enfocando en abordar problemas comúnmente considerados externos a sus negocios, como lo es el acceso al agua potable y al saneamiento. Al abordar estos problemas críticos para las comunidades en las que operan, las compañías reducen su riesgo de reputación y mejoran su marca.

El Compromiso del WBCSD para el Acceso al Agua Segura, el Saneamiento y la Higiene en el Lugar de Trabajo

El acceso al agua potable y limpia y al saneamiento es un derecho humano y parte del núcleo de los Objetivos del Desarrollo de Milenio (ODM) definidos por las Naciones Unidas – **y aun así más de 1.8 mil millones de personas²² dependen de agua no potable y un estimado de 4.1 mil millones²³ de personas no tienen acceso al saneamiento adecuado.**²⁴ Abordar este problema vital humano y de desarrollo socio económico es una condición clave para lograr la Visión del 2050 del WBCSD de: “9 mil millones de personas viviendo bien dentro de los límites del planeta”.

Muchos negocios tienen operaciones, empleados, contratistas y clientes en regiones que carecen de agua potable y saneamiento adecuado. Las consecuencias económicas, sociales y de salud que conllevan estas situaciones causan enfermedades y la muerte, la reducción en la productividad y restringe mercados para algunos servicios y productos.²⁵

Las empresas globales pueden abrir el camino al aumento significativo del número de personas que posean acceso seguro, asequible, accesible y sostenible al agua potable, saneamiento e higiene al proveer el acceso adecuado en sus propias instalaciones, con particular énfasis en lugares de alto riesgo.

El liderazgo al acceso al agua potable, saneamiento e higiene provee oportunidades para mejorar la salud, satisfacción y productividad del empleado. Esto también representa un fuerte llamado al gremio empresarial para que otras partes interesadas actúen para resolver esta crisis inaceptable.

Al firmar este Compromiso, las compañías prometen implementar el acceso al agua segura, saneamiento e higiene en el lugar de trabajo a un nivel apropiado para el estándar de todos sus empleados en todas sus instalaciones bajo el control directo de su compañía por tres años.

También se comprometen a ser defensores a tal acceso con sus compañeros en la industria.



Visit www.wbcds.org/washatworkplace.aspx para firmar el Compromiso y ver las empresas comprometidas.



Prólogo



Introducción



Compromisos



Principios Rectores



Agua



Saneamiento



Higiene



Cadena de valor



Definiciones



Evaluación



Beneficios



Referencias



Pies de página



Agradecimientos

Principios Rectores

Los principios rectores deben apoyar la implementación de este Compromiso y proveer a las empresas:

- Un proceso sugerido a seguir para las compañías para proveer el acceso al WASH para los empleados (teniendo como meta integrarlo en la buena administración del agua, la salud y la seguridad o/y otros procesos internos);
- Puntos de referencia en común acerca de qué representa una práctica ejemplar al proveer el acceso al WASH seguro en los distintos lugares de trabajo;
- Sugerencias de actividades que promuevan el cambio educacional y actitudinal para asegurar la sostenibilidad de un modelo adecuado de provisión del WASH;
- Una herramienta para facilitar la autoevaluación de las empresas con los puntos de referencia; y
- Ejemplos de los potenciales beneficios económicos que conlleva mejorar el acceso al WASH seguro para los empleados.

Estos principios rectores no están diseñados para ser un manual paso a paso que dirija las decisiones diarias y las acciones de un gerente in situ. Más bien son diseñados para proveer una guía para contestar el tipo de preguntas que estos gerentes deberían hacerse, y para luego ayudarlos a desarrollar procesos estructurados que permitan responder dichas preguntas y luego actuar con base a los resultados.²⁶ Además, este documento ha sido diseñado para ser un documento vivo que continuará evolucionando a través de los años mientras las compañías provean la retroalimentación de las estrategias que han funcionado y aquellas que no han sido tan exitosas en su implementación. **Mientras lea este documento y empiece a implementar el WASH dentro de sus operaciones, le animamos a compartir su viaje con nosotros, para que también otros puedan beneficiarse. Para proveer retroalimentación por favor visite www.wbcsd.org/washatworkplace.aspx.**

Paso 1

Establecer la línea base operacional



Paso 2

Realizar la Auto-evaluación



Paso 3

Dar Prioridad a las deficiencias



Paso 4

Desarrollar e implementar el Plan de Mejoramiento



Paso 5

Divulgar y comunicar



Prólogo



Introducción



Compromisos



Principios Rectores



Agua



Saneamiento



Higiene



Cadena de valor



Definiciones



Evaluación



Beneficios



Referencias



Pies de página



Agradecimientos

Lineamientos acerca del Agua, Saneamiento e Higiene (WASH) en el Lugar de Trabajo

Esta sección de los principios rectores enumera el proceso sugerido (*véase la figura 1*) a seguir por las compañías para proveer agua segura, saneamiento e higiene en las instalaciones bajo el control directo de la compañía. (*Véanse las Definiciones*).

Paso 1: Establecer la Línea de Base Operativa

El primero paso en el proceso de implementación del WASH debe ser determinar el estado actual del acceso a las provisiones del WASH dentro de los países donde la compañía opera.

- Descargue y utilice la Herramienta Global del WBCSD para el Agua (GWT)²⁷ para establecer el porcentaje base de la población servida con agua mejorada²⁸ y saneamiento²⁹ dentro de los países donde la compañía opera. Nota: Otras herramientas de procesos de encuestas pueden ser empleadas para establecer un entendimiento inicial del acceso a esas necesidades básicas.³⁰

Esta línea de base ayudará a las compañías a determinar las áreas de prioridad en donde las primeras acciones deben ser tomadas.

Paso 2: Realizar la Autoevaluación

Una vez la compañía tenga un inventario exhaustivo de las provisiones del WASH disponibles en los países dentro de los cuales opera, el siguiente paso es entender el nivel actual de las provisiones del WASH provistas en instalaciones específicas bajo el control directo de la compañía, y en donde se encuentren deficiencias al comparar este nivel con el cumplimiento de los compromisos y las prácticas ejemplares.

- Emplee la *Herramienta de Autoevaluación* que puede ser descargada desde: www.wbcsd.org/washatworkplace.aspx. La Autoevaluación de las compañías es una lista de verificación que permite llevar a cabo una encuesta corporativa de amplio alcance con la finalidad de comprender las prácticas implementadas en el WASH en cada una de las instalaciones bajo el control directo de la compañía.
- La *Herramienta de Autoevaluación* corresponde con la sección de *Puntos de Referencia del WASH en el Lugar de Trabajo* y puede ser empleada para evaluar el desempeño de cada instalación al comparar el estado actual con el cumplimiento de los compromisos y las prácticas ejemplares.

Paso 3: Dar Prioridad a las Deficiencias

El resultado de la Herramienta de Autoevaluación es una valoración que provee una comprensión de las áreas que deben ser abordadas de inmediato,³¹ a mediano³² y largo³³ plazo para mejorar el desempeño de la implementación del WASH dentro de las operaciones y a través de la cadena de valor. La evaluación

de deficiencias determinará el lugar y tamaño de las deficiencias comparándolas con el cumplimiento de los compromisos y las prácticas ejemplares.

- De prioridad a las deficiencias usando las siguientes dimensiones:
 - o La diferencia entre el desempeño de la compañía, el cumplimiento de los compromisos y las prácticas ejemplares;
 - o La severidad de los riesgos asociados con la inacción; y
 - o La facilidad de abordar las necesidades de mejora.

Paso 4: Desarrollar e Implementar un Plan de Mejora

Después de haber dado prioridad a ciertas deficiencias, utilice un árbol de decisiones para desarrollar un plan de acción que aborde las deficiencias y que pueda crear un valor para la compañía. El árbol de decisiones debe enfocarse primero en el cumplimiento con leyes y regulaciones nacionales relacionadas con las prácticas del WASH, pero se anima a las compañías a ir más allá del mero cumplimiento al desarrollar prácticas internas que pueden ser consideradas soluciones ejemplares. Para asegurar el cumplimiento básico, el árbol de decisiones debe ser mejorado a través del uso de auditorías, realizadas anualmente o con una frecuencia determinada por evaluaciones de riesgo realizadas con anterioridad, como una herramienta para mitigar los potenciales riesgos que pueden originarse al no cumplir los puntos de referencia del WASH.

Una vez se desarrolle el Plan de Mejora, las compañías se pueden enfocar en implementar elementos de acción para afrontar las deficiencias en todas las instalaciones bajo el control directo de la compañía. Para ayudar a asegurar el éxito a largo plazo de los programas del WASH, las acciones esbozadas en estos planes de mejora deben ser integradas a las políticas y procedimientos empresariales existentes con el fin de que el WASH se convierta en parte integral de las operaciones de la compañía.

Paso 5: Divulgación y Comunicación

Se recomienda que las compañías divulguen a los empleados el progreso hecho en la implementación del acceso al WASH seguro en las instalaciones bajo el control de la compañía al menos una vez cada año, así como al público a través de reportes y comunicados. La comunicación y divulgación demuestran compromiso y dan a la compañía una plataforma para presentar los beneficios del acceso mejorado a las provisiones del WASH. Además, la apertura al divulgar y comunicar puede ayudar potencialmente a las compañías a la legitimación del llamado necesario para mejorar las relaciones con comunidades circundantes a ellas.

Las promesas hechas por las compañías en el Compromiso se mostrarán en un lugar especial en la página web de WBCSD: www.wbcsd.org/washatworkplace.aspx. Una plataforma separada dedicada a esto se desarrollará en el futuro para garantizar la comunicación efectiva y la información compartida (por ejemplo, estudios de casos).

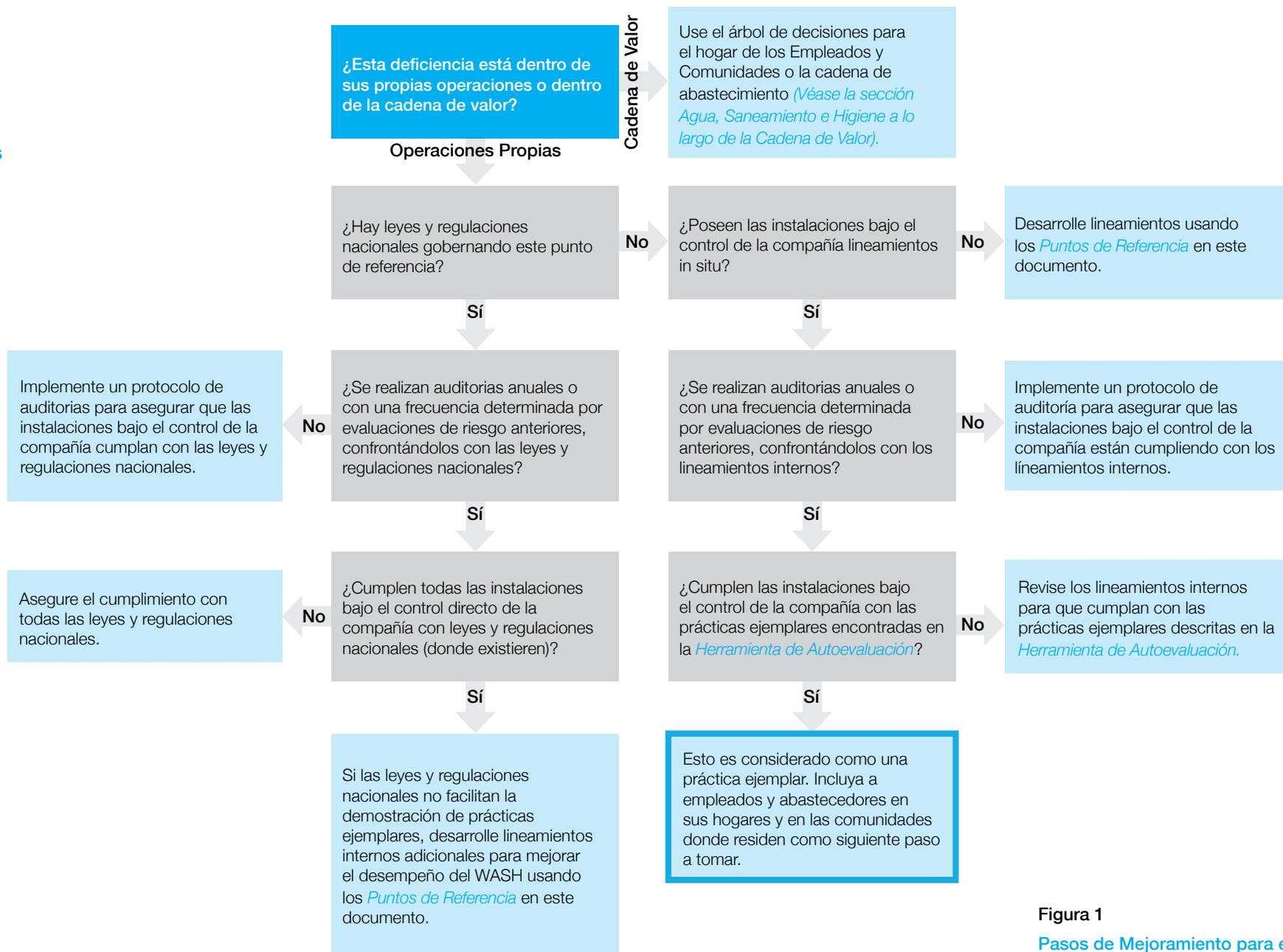


Figura 1
Pasos de Mejoramiento para el
Funcionamiento Interno

Puntos de Referencia para el Agua, Saneamiento e Higiene en el Lugar de Trabajo

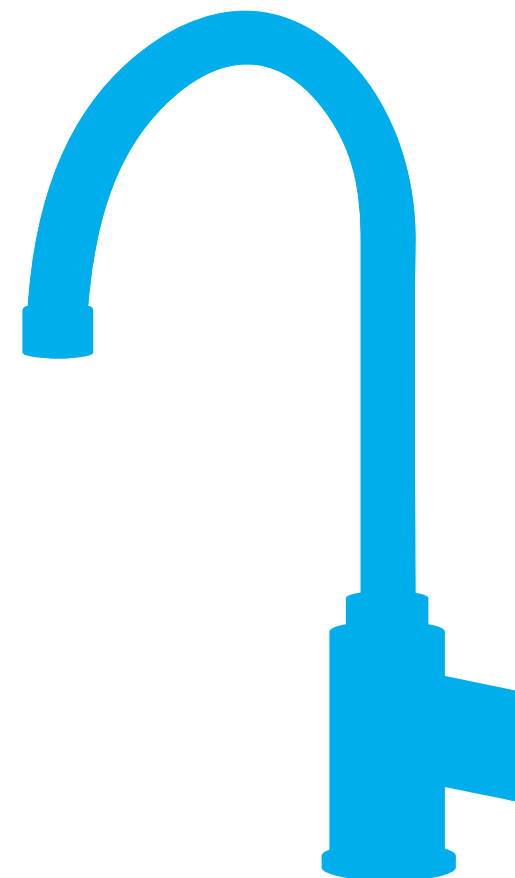
Esta sección cubre los puntos de referencia en cuanto a qué representa una práctica ejemplar al proveer un estándar apropiado de agua potable, saneamiento e higiene en los distintos lugares de trabajo (*Véanse las Definiciones*).

1. General

1.1. Cumplimiento con las regulaciones/leyes locales y nacionales: Todas las instalaciones permanentes deben cumplir con las regulaciones y leyes locales y nacionales en donde existieren. En los lugares donde las leyes y regulaciones no existan para gobernar un punto de referencia específico la compañía debe de desarrollar directrices internas que cumplan o excedan las leyes del país más estricto donde opera la compañía, y/o los estándares internacionales que apliquen.

1.2. Provisiones para lugares de trabajos temporales y móviles: Se deberán hacer las provisiones apropiadas para todos los lugares de trabajo temporales y móviles que están bajo el control directo de la compañía; esto significa que las dichas provisiones se evalúan considerando cada caso; tienen un nivel suficiente para prevenir riesgos a la salud pública, y cumplen con las leyes y regulaciones locales y nacionales.

1.3. Las instalaciones, políticas y procedimientos del WASH para lugares compartidos y las provisiones: En todas las situaciones en donde los empleados, los clientes y el público comparten las instalaciones en el uso de agua, saneamiento, higiene y provisiones (por ejemplo en los sanitarios de centros comerciales), las instalaciones, políticas y procedimientos deben establecerse con el organismo responsable (por ejemplo, el dueño del centro comercial) para asegurar que las necesidades de todos los grupos se satisfagan.





2. Abastecimiento de Agua en el Lugar de Trabajo

2.1. Disponibilidad de agua potable suficiente, segura, aceptable y físicamente accesible: Se debe proveer agua potable suficiente, segura, aceptable y físicamente accesible a todos los empleados del lugar de trabajo.³⁵ EL agua debe tener una calidad suficiente para prevenir riesgos para la salud pública³⁶ y debe estar ubicada a una distancia conveniente para los empleados y disponible todo el tiempo para satisfacer las necesidades de consumo, saneamiento e higiene. El agua debe ser libre de cargos cuando el empleado la utilice en el lugar de trabajo. Si el empleador eligiere permitir al empleado llevar agua para el uso doméstico (No obligatorio) entonces la compañía podrá cobrar un precio asequible al empleado por su uso.

2.2. Abastecimiento de agua y mejoras a la seguridad/conveniencia: Deben proveerse como mínimo, según se necesite mejoras de Tecnología básica y de bajo nivel, y mejoras que hagan que el abastecimiento de agua sea más seguro y conveniente. La mejora en el abastecimiento del agua incluye en general un mejor acceso y la protección de fuentes hídricas (por ejemplo: bebederos de agua, pozos, nacimientos protegidos o la recolección de agua-lluvia). Las mejoras que aseguren la mejora y conveniencia del abastecimiento de agua incluyen la desinfección del agua al usarse (por ejemplo el uso de lejía). Se anima vigorosamente a establecer mejoras con tecnología de alto nivel para proveer agua segura para el consumo humano, como por ejemplo el abastecimiento de agua regulada a través de una conexión en el lugar de trabajo.³⁷

“Las estaciones de Agua potable deben ser esterilizadas al menos una vez cada dos meses o con mucha frecuencia en caso de ser utilizadas por muchas personas.”

2.3. Ubicación, limpieza, relleno y esterilización de bebederos de agua: Todas las fuentes de agua, oasis, u otros recipientes/envases de almacenamiento de agua deben ser localizadas en lugares apropiados y limpios y deben ser limpiados, recargados y esterilizados con regularidad para evitar cualquier riesgo de contaminación o infección. El agua usada para consumo humano es servida desde las fuentes/envases de modo tal que se evite la contaminación del agua por medio de las manos de las personas, vasos o cualquier otro objeto. Los bebederos de agua deben ser desinfectados por lo menos una vez cada dos meses o con una mayor frecuencia en caso de ser altamente utilizados.³⁸

2.4. Pruebas de agua potable para consumo humano: El agua para consumo y las instalaciones de agua para consumo deben ser examinadas regularmente por personal con entrenamiento apropiado y debidamente calificado, para asegurar que el usuario solamente consuma agua segura para beber. Se debe tomar muestras de agua de manera regular, según requerimiento, o inmediatamente después de cambios en las condiciones ambientales, o la existencia de algún brote de alguna enfermedad transmisible por el agua, o si hubiere un aumento en la incidencia de enfermedades transmisibles por el agua.³⁹ Los responsables del entrenamiento del personal deben estar debidamente informados en los estándares locales del agua así como las *Directrices para la Calidad del Agua Potable para Consumo de la OMS - Cuarta Edición*, deben tener experiencia y poseer habilidades de observación, muestreo y análisis de la calidad del agua.⁴⁰ Si no se puede seguir con todas las Directrices entonces las compañías deberán al menos instituir las pruebas iniciales, particularmente aquellas para descubrir patógenos y otros elementos de riesgo comunes.

2.5. Accesibilidad del agua para lavarse y para la higiene personal: El agua para lavarse, y cuando fuere necesario (*Véase el punto 4.3, más abajo*) el agua para bañarse y para realizar la higiene personal debe proveerse en el baño o en áreas de lavado. Donde no se provee el servicio de agua que cumpla los estándares de agua para consumo, se separa el sistema de abastecimiento de agua potable del de agua no potable, y esta última está debidamente señalizada como no potable.

2.6. Sistemas de drenaje y eliminación de desechos: Todos los lavamanos, lavaderos, duchas, etc.- deben de estar provistos de sistemas adecuados de drenaje y eliminación de desechos. Estos sistemas deben de estar diseñados para remover las aguas residuales de manera rápida y limpia desde el punto donde se produce y deben ser diseñados para prevenir la contaminación en el área circundante y/o un área más amplia a través de instalaciones adecuadas de tratamiento de aguas, ya sea in situ o no.⁴¹

2.7. Limpieza del sistema de abastecimiento de agua: Se deben hacer las provisiones apropiadas para la limpieza de los sistemas de abastecimiento de agua. Estos sistemas deben ser limpiados como mínimo 2 a 4 veces por año para mantener la seguridad del agua para consumo.⁴²

2.8. Inspecciones / reparaciones de las instalaciones de drenaje y abastecimiento de agua: Se deben hacer las provisiones necesarias para la inspección, mantenimiento y reparación regular de las instalaciones de abastecimiento y drenaje de agua para asegurar que todo esté en orden y funcionando correctamente. Los sistemas de abastecimiento de agua deben ser inspeccionados por lo menos una vez al año y cualquier mantenimiento o reparación necesaria debe ser ejecutada dentro de ese lapso de tiempo. El mantenimiento y reparación de estos sistemas debe ejecutarse en caso de detectar cambios en el flujo o la calidad del agua.⁴³

2.9. Tecnologías para el ahorro de agua y campañas de sensibilización: El uso de tecnologías para el ahorro de agua (por ejemplo excusados con baja presión o de desagüe dual, urinales sin agua, duchas/llaves de agua eficientes) y las campañas de concienciación acerca del ahorro de agua (por ejemplo la campaña “Somos Agua” de La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos;⁴⁴ Véase también las Ideas para las Campañas de Concientización del Agua de la Asociación Global de Agua)⁴⁵ deben ser implementadas en áreas en donde existe escasez o dificultad para abastecerse de agua, como se determina en Herramienta Global⁴⁶ para el Agua del WBCSD, o cualquier herramienta similar de evaluación para el riesgo de agua.

3. Saneamiento en el Lugar de Trabajo

- 3.1. Servicios de saneamiento de agua y mejoras en la seguridad/conveniencia:** Como mínimo, se proveen mejoras básicas, de tecnología de bajo nivel así como mejoras que hacen el saneamiento más seguro y conveniente. Esto generalmente involucra la mejora al acceso y el desecho seguro de excreciones (por ejemplo, excusados de descarga de agua automática o manual, tanques sépticos, letrina de pozo, letrina de pozo mejorada con ventilación). Se anima firmemente a proveer mejoras de tecnología de alto nivel⁴⁷ (tales como conexiones del lugar de trabajo a sistemas de alcantarillados y al sistema de tratamiento de aguas residuales).
- 3.2. Provisiones para los excusados/urinales:** Se debe proveer un número apropiado de excusados y urinales adecuadamente contruidos en todas las instalaciones: 2 excusados y 2 urinales por cada 45 empleados varones y 3 excusados por cada 50 empleadas.⁴⁸ Estos sanitarios deben incluir espacios adecuados para proveer separación por género, puertas con seguro para garantizar la privacidad y seguridad personal, iluminación adecuada, con un nivel de iluminación superior al de 200 lumens por metro cuadrado (lux),⁴⁹ protección de la intemperie, insectos y patógenos.
- 3.3. Seguridad en los urinales/excusados:** Se deben diseñar y construir los excusados y urinales de modo tal que garanticen el desecho seguro de orina y excremento, con un proceso de recolección y desecho que no genere amenaza alguna contra la salud o el ambiente.

“El diseño de los excusados debe tomar en cuenta los requerimientos de las costumbres locales, religiones y tradiciones sociales así como las necesidades específicas de cada género.”

- 3.4. Iluminación y ventilación de excusados y urinales:** Se debe de hacer las provisiones necesarias en el diseño y construcción de las instalaciones sanitarias para asegurar la iluminación adecuada para propósitos de seguridad (*véase el punto 3.2*) y ventilación que evite malos olores que incomoden tanto al usuario como a las personas en su proximidad. Las instalaciones sanitarias como excusados y urinales deben de tener iluminación permanente y ventilación mecánica o natural que permita la circulación adecuada del aire para reducir malos olores.⁵⁰
- 3.5. Diseño de excusados/urinales:** Los sanitarios se diseñarán tomando en cuenta los requerimientos de costumbres locales, tradiciones sociales y religiosas y necesidades específicas de género. Esto incluye (entre otras cosas) provisiones apropiadas para lavarse y limpiarse, excusados de pedestal y de uso en cuclillas y, de ser necesario, una mezcla de provisiones. Las instalaciones deberán estar equipadas con agua potable o no potable a un nivel aceptable para el lavado de manos (para que no genere un riesgo para la salud) y se deben de personalizar las provisiones adecuadas según las costumbres locales para el aseo anal.⁵¹
- 3.6. Mantenimiento en los urinales/excusados:** Se deben de hacer las provisiones necesarias para la inspección frecuente, reparación y mantenimiento de las instalaciones sanitarias con el fin de garantizar el funcionamiento apropiado de las mismas. Las instalaciones sanitarias deben ser inspeccionadas al menos una vez cada mes y cualquier reparación o mantenimiento debe realizarse dentro de ese lapso de tiempo. Se debe dar mantenimiento y reparación de manera más frecuente en caso de haber algún problema reportado por los empleados.



3.7. Eliminación de productos sanitarios: Se deben brindar las provisiones adecuadas para desechar de manera segura cualquier producto sanitario. Los productos de cuidado femenino se desechan en contenedores de desecho debidamente forrados con plástico, papel de cera u otras bolsas apropiadas con la finalidad de proteger a las personas del contacto directo con productos contaminados.⁵²

3.8. Eliminación de desechos médicos: Se deben de proveer las provisiones adecuadas para la eliminación segura de los desechos médicos. La sangre, orina, y otros fluidos corporales recolectados deben eliminarse en bolsas rojas hechas específicamente para contener desechos médicos considerados como un riesgo biológico. Los escalpelos, objetos filosos, agujas así como navajas, y vidrios quebrados de objetos del laboratorio deberán colocarse en contenedores especiales para objetos corto punzantes y deberán estar etiquetados con advertencias de desechos médicos.⁵³

3.9. Instalaciones para personas discapacitadas y de la tercera edad: Las instalaciones para personas discapacitadas y de la tercera edad siempre deben de ser provistas con la finalidad de prevenir la discriminación al contratar personal. Estas instalaciones deben de construirse para brindar a las personas discapacitadas y de la tercera edad los mismos estándares de agua potable, saneamiento e higiene que los que se le brindan al resto de empleados y/o al público en general.

3.10. Limpieza de baños y sanitarios: Se deben de hacer las provisiones necesarias para la limpieza regular de todas las instalaciones sanitarias y cuartos de lavado. Estas áreas deben de limpiarse y esterilizarse al menos una vez al día⁵⁴ para mantener el nivel adecuado de condiciones sanitarias para proteger la salud y el bienestar de los empleados.

3.11. “Limpieza exhaustiva” y la esterilización de los baños: Deben de hacerse las provisiones apropiadas para La “Limpieza Exhaustiva” regular y para la esterilización de todos los sanitarios y baños. La “Limpieza exhaustiva” debe ser realizada por lo menos una vez a la semana.

	Prólogo
	Introducción
	Compromisos
	Principios Rectores
	Agua
	Saneamiento
	Higiene
	Cadena de valor
	Definiciones
	Evaluación
	Beneficios
	Referencias
	Pies de página
	Agradecimientos



4. Higiene en el Lugar de Trabajo

4.1. Provisiones para la higiene personal: Las instalaciones de sanitarios y baños deberán tener provisiones adecuadas para asegurar la higiene personal incluyendo jabón y mecanismos para el secado de manos y cara. Todos los baños deben de tener lavamanos con jabón y agua potable o no-potable a un estándar aceptable para la limpieza de manos.⁵⁵ Si el agua empleada para lavarse no es potable, se deberá de indicar de manera clara en el punto de uso.

4.2. Comportamiento apropiado de lavado de manos: Se debe de proveer la señalización adecuada para el lavado de manos correcto, incluyendo dos dimensiones: los momentos y técnicas más importantes. Los momentos más importantes para el lavado de manos incluyen: antes de la preparación de comida, al comer, al alimentar a niños, al cubrir heridas, al tocar la nariz, los ojos y boca, después de usar el excusado, al cambiarles el pañal a los bebés, al tener contacto con fluidos corporales, al toser, estornudar o sonarse la nariz y al contacto con cualquier contaminante potencial.⁵⁶ La técnica de lavado de manos incluye el uso de agua y jabón o ceniza, el lavado de ambas manos, rozando una mano contra la otra al menos tres veces y secarse las manos de manera higiénica - secado al viento o usando una toalla de papel limpia.⁵⁷ (*Véase la Sección de Sugerencias de Actividades Educativas y para el Cambio Actitudinal para información adicional*).

“Los procesos de entrenamiento y construcción de la concienciación deben ser implementados para todos los empleados.”

4.3. Instalaciones para bañarse y ducharse: Se deberá proveer el equipo apropiado para todas las duchas e instalaciones de baño cuando la naturaleza del trabajo requiriera una ducha antes de abandonar el lugar de trabajo (por ejemplo, en trabajos que conlleven peligro de contaminación, o trabajos en donde el polvo, la suciedad, el calor o el agotamiento lo requiera).⁵⁸ Se provee una ducha por cada 10 empleados de cada género (o una fracción de los mismos), para quienes deban ducharse después de cada turno de trabajo. Se deberá de proveer jabón corporal u otros agentes de limpieza que convengan para las duchas. Las duchas estarán provistas de agua caliente y fría, y todos los empleados que se duchen serán provistos de toallas individuales y limpias.⁵⁹

4.4. Capacitación en higiene y sensibilización: Se deberá implementar el entrenamiento regular así como el proceso de concienciación en materia de higiene para todos los empleados. Se hace un énfasis especial en los empleados y miembros del personal que estén involucrados en la preparación de alimentos y a los empleados expuestos a riesgos de salud específicos como personal de limpieza y personal temporal y itinerante. El entrenamiento deberá ser un componente clave para el entrenamiento inicial de todo el personal nuevo, y los empleados actuales siempre seguirán un proceso de actualización y cursos de prácticas de saneamiento e higiene apropiadas que se espera que tengan en el lugar de trabajo.

4.5. Material de promoción de saneamiento e higiene: Se deberá de proveer y apoyar el entrenamiento a través de la promoción adecuada de material distribuido y/o colocado en excusados, sanitarios, baños, lavaderos y áreas de riesgo (por ejemplo, áreas de preparación de alimentos, hospitales, guarderías). Se deberá de colocar posters que explican los estándares apropiados para el saneamiento e higiene y deberán estar a la vista de empleados, en lugares altamente visibles, dentro de todos los sanitarios y baños. Las campañas educativas, por ejemplo la campaña del lavado de manos durante la pandemia de la gripe H1N1, demostraron ser particularmente efectivas para la promoción de la concientización y para promover cambios actitudinales. *(Véase la Sección de Sugerencias de Actividades Educativas y para el Cambio Actitudinal para información adicional).*

4.6. Provisión de Equipo de Protección Personal (EPP): Se debe proveer el EPP adecuado a todo el personal relacionado con la limpieza y el mantenimiento de baños, sanitarios y áreas relacionadas. Estos individuos, deben de utilizar el EPP todo el tiempo, como por ejemplo, guantes, zapatos con suelas anti-deslizantes, cuando limpian urinales, excusados, duchas, lavamanos, espejos y otras áreas relacionadas.⁶⁰

4.7. Entrenamiento para el personal de limpieza y mantenimiento: El personal relacionado con la limpieza y mantenimiento deberán ser entrenados en las técnicas y estándares adecuados de limpieza, y en el uso apropiado de materiales de limpieza en general para proteger su propia salud, la de otros, y la integridad y seguridad de las instalaciones y del medio ambiente. Los empleadores deberán asegurarse que los empleados y contratistas sigan las instrucciones específicas de cada producto de limpieza.

4.8. Almacenamiento del equipo de limpieza: El equipo y material de limpieza deberá ser almacenado en condiciones apropiadas y en lugares dedicados para estos propósitos. Las instalaciones deberán de tener un lugar específico para los productos de limpieza, lejos de áreas comunes, que cumple con las especificaciones de los productos que se muestran en su empaque o etiqueta.⁶¹

4.9. Monitoreo y reporte de enfermedades relacionadas con el agua: Se debe implementar el monitoreo y reporte de enfermedades relacionadas con el agua en casos donde el lugar de trabajo incluya manipulación de alimentos y bebidas, o servicios médicos. Esto se debe de llevar a cabo en colaboración con organismos de salud pública locales, nacionales e internacionales.



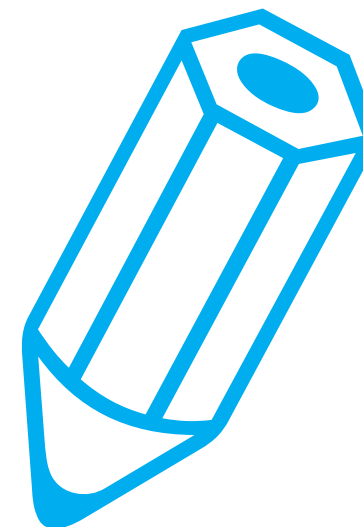
Sugerencias de Actividades Educativas y Actividades para el Cambio de Comportamiento y Actitudinal

Esta sección provee sugerencias de actividades educativas y actividades para el cambio actitudinal para apoyar la adopción sostenible de prácticas higiénicas apropiadas por parte de los empleados. Mientras que esta sección se enfoca en cómo las compañías pueden mejorar los comportamientos y actitudes relacionados con la higiene y el saneamiento a través de la educación dentro de sus mismas instalaciones, los mismos principios pueden ser transferidos a los empleados y sus empleados en un nivel más bajo y en un nivel más alto a los proveedores y abastecedores. Proveer educación comprensiva y entrenamiento para realizar cambios actitudinales es garantía que los trabajadores:

- Estén conscientes de la importancia de la calidad del agua y su relación con la salud, tanto en el trabajo como en el hogar, así como la necesidad de tener abastecimientos de agua potable;
- Acepten la necesidad de una respuesta proactiva en caso de que alguien no siga los estándares;
- Entiendan su rol en el proceso de vigilancia; y
- Tengan las habilidades necesarias para desempeñar su cargo.

Cambiando Comportamientos y Actitudes con Campañas de Educación Efectivas

Una campaña efectiva de educación para la salud debe tener las siguientes características esenciales para lograr cambios actitudinales duraderos:⁶²



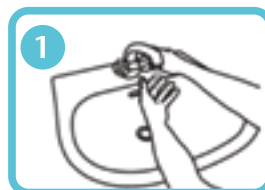
- Promover las acciones realistas y logrables dentro de las limitantes que los empleados enfrentan;
- Construir sobre las ideas y conceptos que los individuos ya poseen, como adición a sus prácticas culturales;
- Repetir y reforzar el uso de distintos métodos a lo largo de un cierto periodo;
- Utilizar los canales de comunicación existentes;
- Atraer la atención del empleado;
- Utilizar un lenguaje simple y claro con expresiones locales, y enfatizar los beneficios a corto plazo que conllevan las acciones tomadas;
- Proveer oportunidades para el diálogo y la discusión para facilitar el aprendizaje y la retroalimentación; y
- Usar demostraciones para mostrar los beneficios de la ejecución de prácticas recomendadas y permitir a los participantes practicar y participar en la sesión educativa.

Para más detalles de los materiales para implementar un programa de higiene, refiérase a la *Hoja de Datos de la OMS Acerca de la Educación Para la Higiene*.⁶³ Adicionalmente, si requiere una guía para estrategias que permitan el cambio actitudinal y de comportamiento, por favor refiérase a *Las Estrategias Para el Cambio Actitudinal y de Comportamiento Para la Salud: El Rol de los Sistemas de Salud de la OMS*⁶⁴ o *Las Hojas de Datos Acerca del Saneamiento-Enfocado en Comportamientos Clave de la OMS*.⁶⁵



Figura 2

Poster del Lavado Correcto de Manos



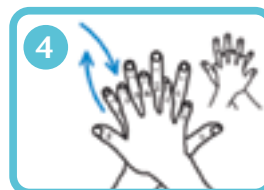
Mójese las manos con agua



Deposite jabón suficiente en la palma de sus manos y cubra toda la superficie de sus manos



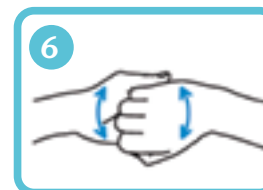
Frote las palmas de sus manos entre sí



Frote la palma de la mano derecha contra el dorso de la mano izquierda y viceversa, entrelace sus dedos



Frote las palmas de las manos entre sí con los dedos entrelazados



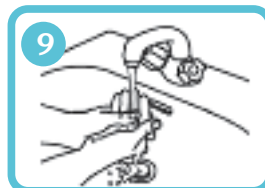
Frote el dorso de los dedos de una mano con la palma de la mano opuesta, agarrándose los dedos



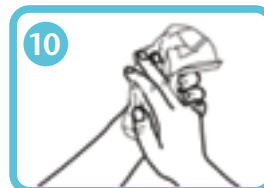
Frote una mano contra la otra con un movimiento de rotación del pulgar izquierdo, atrapándolo con la palma de la mano derecha y viceversa



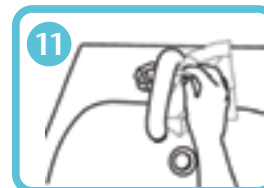
Frote la punta de los dedos de la mano derecha contra la palma de la mano izquierda, haciendo un movimiento de rotación y viceversa.



Enjuáguese las manos con agua abundante



Seque sus manos con una toalla desechable o al aire



Use la toalla para cerrar el grifo



.. Y ahora sus manos están seguras

Temas Clave para la Educación del WASH⁶⁶

Hay tres comportamientos higiénicos fundamentales que necesitan ser aprendidos por los empleados para asegurar un programa del WASH sostenible: La protección diligente de los abastecimientos de agua, el uso apropiado de letrinas y el lavado de manos después del uso de la letrina y antes de manipular alimentos.

- **Protección de abastecimientos de agua potable para consumo:** Asegurar el abastecimiento de agua libre de contaminantes fecales y cualquier otra enfermedad relacionada al agua es esencial para el mantenimiento de salud. Prevenir la contaminación de las fuentes de agua es a menudo más fácil y menos costoso que tratar el agua contaminada. Por ende, es necesario cambiar los comportamientos que conlleven a la

contaminación potencial de las fuentes primarias de abastecimiento de agua potable para el consumo (por ejemplo, la defecación al aire libre, el desecho de aguas residuales en la intemperie, eliminación inapropiada de desechos industriales).

- **Uso de letrinas:**⁶⁷ Todos los empleados deben de usar las letrinas de manera apropiada y cualquier comportamiento que vaya en contra de este principio debe ser abordado.
- **Lavado de manos:** El comportamiento adecuado del lavado de manos es una manera efectiva de detener el esparcimiento de infecciones. El poster anterior puede ser usado para promover la técnica correcta del lavado de manos.⁶⁸

Agua, Saneamiento e Higiene a lo largo de la Cadena de Valor

Incidencia en la Cadena de Valor, Divulgación y Comunicación

El derecho humano al agua y al saneamiento es un derecho universal para todas las personas, incluyendo empleados en su lugar de residencia y empleados trabajando en un nivel superior de la cadena de valor. Esta sección incluye un plan para lograr la transición de la implementación en las instalaciones pertenecientes a la compañía a la incidencia a través de la cadena de valor (hogares y comunidades de los empleados y cadenas de abastecimiento), esto incluye el monitoreo, evaluación y divulgación que demuestra la acción de compañías individuales (*véase la Figura 3*) Esto representa una perspectiva general de alto nivel acerca de la inclusión de la cadena de valor, con detalles adicionales que serán provistos en una etapa más desarrollada de la implementación para lograr la comunicación efectiva y el conocimiento compartido (por ejemplo, de los estudios de casos).

Incidencia de la Cadena de Valor

Tal y como se detalla en los *Principios Rectores para el WASH en el Lugar de Trabajo*, las compañías deben de proveer agua segura, saneamiento e higiene en las instalaciones que se encuentren bajo su control directo y seguir un proceso que incluye: establecer una línea de base operacional, auto-evaluar su desempeño; priorizar las deficiencias, desarrollar e implementar un Plan de Mejora y divulgar y comunicar los resultados. El mismo proceso puede ser entonces extendido a lo largo de la cadena de valor para incluir el hogar donde el empleado reside y su comunidad, así como los abastecedores de agua.

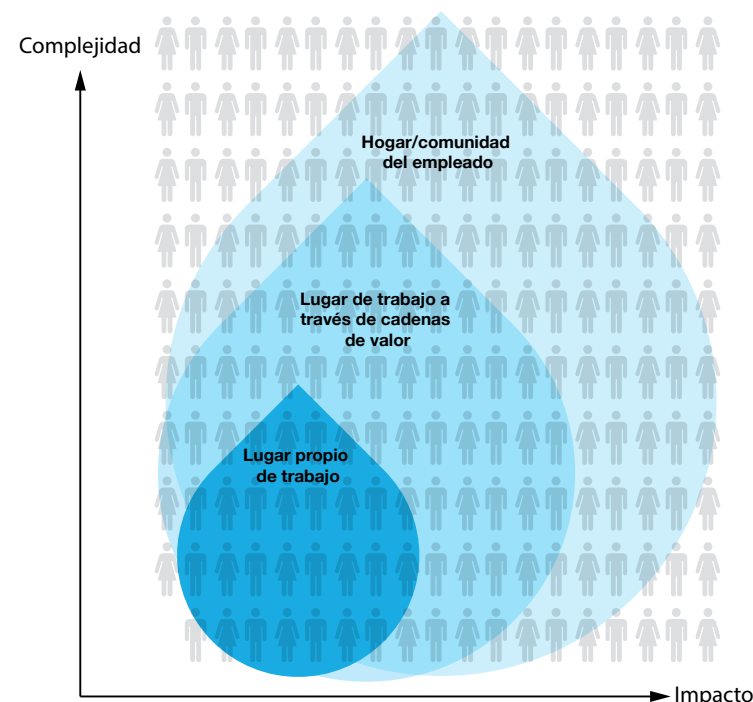


Figura 3

Implementación dentro de las Instalaciones Propias de la Compañía para la Promoción a través de la Cadena de Valor

	Prólogo
	Introducción
	Compromisos
	Principios Rectores
	Agua
	Saneamiento
	Higiene
	Cadena de valor
	Definiciones
	Evaluación
	Beneficios
	Referencias
	Pies de página
	Agradecimientos

Hogares y Comunidades del Empleado

Como se ilustra en la [Figura 4](#), la primera mejora hacia abajo en la cadena de valor conlleva la utilización de la Herramienta Global para el Agua del WBCSD²⁷ (o cualquier herramienta similar para la evaluación del riesgo) con la finalidad de evaluar el porcentaje de la población que tiene acceso al agua y saneamiento mejorados dentro de los países donde la compañía opera. Si el país que la compañía está evaluando no posee cobertura total con agua y saneamiento mejorados, entonces se recomienda que las compañías determinen el nivel de la implementación segura del WASH en sus hogares (por ejemplo, por medio de encuestas, comunicación cara a cara por medio de reuniones con las alcaldías o alguna idea similar). El foro seleccionado debería de hacer referencia a las leyes y regulaciones nacionales, los [Puntos de Referencia del WASH](#) incluidos en este documento y las prácticas ejemplares provistas en la [Herramienta de Autoevaluación](#). Se recomienda que las compañías determinen el nivel de implementación segura del WASH en los hogares de sus empleados con una frecuencia determinada por evaluaciones de riesgo previas y que continúen el monitoreo de la implementación del WASH hasta que las compañías tengan la certeza de que el acceso estable pueda ser provisto en el futuro.

“Las compañías deberían personalizar sus programas a los intereses y necesidades de las comunidades locales.”

Si menos del 100% de los empleados tienen acceso al WASH seguro en sus hogares, se debe determinar si la implementación insuficiente del WASH se debe a restricciones financieras, técnicas o estructurales, y/o problemas relacionados con la educación o el comportamiento. Basándose en sus hallazgos, la compañía puede desarrollar premios e incentivos para que los empleados mejoren el acceso al WASH seguro dentro de sus hogares, y para que trabajen de manera colectiva con comunidades locales, gobiernos, ONG's, miembros del mundo académico y con otros negocios para mejorar el desempeño del WASH para los empleados dentro de su hogar.

Adicionalmente, se anima a las compañías a trabajar para mejorar las provisiones del WASH en la comunidad en donde sus empleados vivan. Este se logra comúnmente a través de la acción colectiva y a través de asociaciones con las comunidades locales, el gobierno, las ONG's, la academia y otros negocios. Las oportunidades a menudo incluyen programas de agua y saneamiento con base en las comunidades y/o actividades y educación para el cambio de actitudes y comportamientos. Las compañías deberían personalizar sus programas a los intereses y necesidades de las comunidades locales.

Cadena de Abastecimiento

El siguiente árbol de decisiones puede ser empleado para desarrollar un plan de acción para abordar la identificación de deficiencias a nivel bajo en las operaciones de la misma compañía:

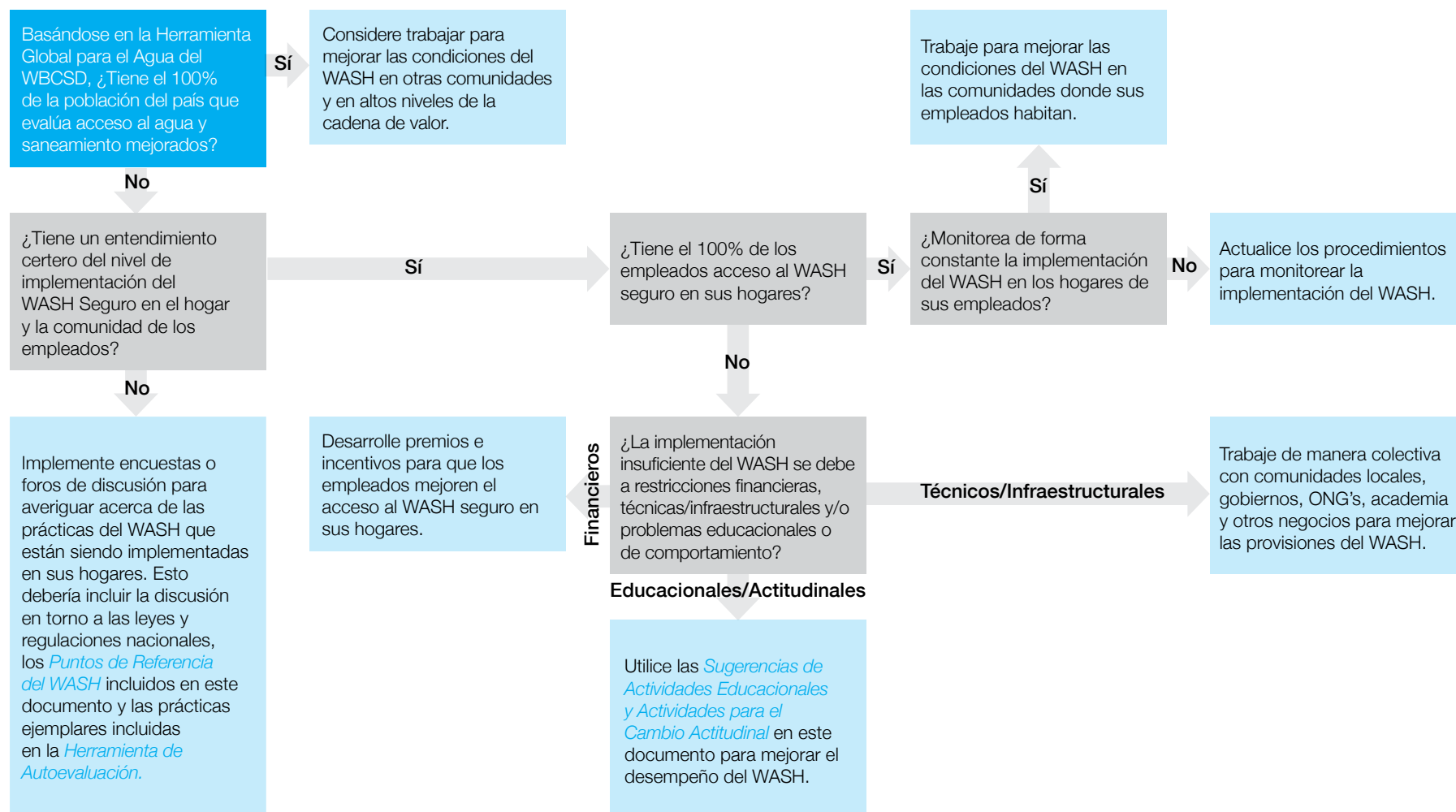


Figura 4

Pasos de Mejoramiento para las Viviendas y Comunidades de los Trabajadores

	Prólogo
	Introducción
	Compromisos
	Principios Rectores
	Agua
	Saneamiento
	Higiene
	Cadena de valor



Cadena de Abastecimiento

Tal y como se ilustra en la [figura 5](#), el primer paso en la mejora de la cadena de valor hacia arriba tiene que ver con el desarrollo de un código de conducta para los abastecedores que cumpla con las leyes y regulaciones nacionales y que incluye los [Puntos de Referencia del WASH](#) incluidos en este documento. El código de conducta del abastecedor debería de garantizar la búsqueda del cumplimiento de prácticas ejemplares incluidas en la [Herramienta de Autoevaluación](#). Se recomienda entonces que las compañías desarrollen un protocolo externo o interno para someter a sus abastecedores a auditorías, o que las compañías incluyan este protocolo dentro de programas existentes, llevando a cabo auditorías contrastándolas con el código de conducta, de manera anual o con una frecuencia determinada por evaluaciones de riesgo anteriores. Las auditorías de abastecedores son una de las mejores maneras de asegurar que los mismos cumplan con los procesos y procedimientos a los cuales accedieron durante el proceso de selección. Algunos beneficios de las auditorías a abastecedores incluyen: una revisión de las filosofías de gerencia y prácticas del abastecedor, la implementación de un sistema de calidad general, la habilidad de abordar problemas específicos que necesitan acciones correctivas inmediatas, entender las capacidades y habilidades del abastecedor para manejar las mejoras que se necesiten.

La auditoría de abastecedores identificará incumplimientos del código de conducta y de las provisiones seguras del WASH. Después de la auditoría, se anima a las empresas a trabajar directamente con el abastecedor para desarrollar un plan de acción con acciones preventivas y correctivas. [Las Actividades Sugeridas para la Educación y el Cambio de Comportamiento y Actitud](#),

“Se recomienda que las compañías divulguen el progreso hecho al implementar el acceso al WASH seguro a través de su cadena de valor al menos una vez al año a través de reportes públicos o de comunicados.”

contenidas en la sección anterior de este documento, también deben de ser utilizadas para mejorar el desempeño del WASH. Las auditorías futuras garantizan que estas acciones correctivas han sido implementadas de manera exitosa. Sin embargo, si los abastecedores fallaran al mostrar algún progreso de las acciones correctivas, se recomienda que la compañía termine la relación con dicho proveedor o abastecedor.

Divulgación y Comunicación

Se recomienda que las compañías divulguen el progreso hecho al implementar el acceso al WASH seguro a través de su cadena de valor, al menos una vez al año en reportes públicos o comunicados. Esta divulgación y comunicación demuestra el Compromiso y brinda a las compañías una plataforma para mostrar los beneficios del aumento al acceso a provisiones del WASH. También puede brindar legitimidad para las compañías con la finalidad de hacer el llamado para realizar mejoras en comunidades circundantes. La página web del WBCSD www.wbcd.org/washatworkplace.aspx, es otra plataforma disponible para la comunicación internacional. Una plataforma separada puede ser desarrollada en etapas posteriores para ayudar a garantizar la comunicación efectiva y el conocimiento compartido (por ejemplo, con estudios de casos).

Dada la interdependencia entre las compañías y las comunidades aledañas a ellas que poseen fuentes hídricas, la comunicación y divulgación puede también proveer inversionistas con un mejor entendimiento acerca de cómo la compañía puede trabajar para mitigar riesgos, preservar recursos hídricos y mantener una licencia social para sus operaciones.

El siguiente árbol de decisiones puede ser empleado para desarrollar un plan de acción para abordar las deficiencias dentro de la cadena de abastecimiento:

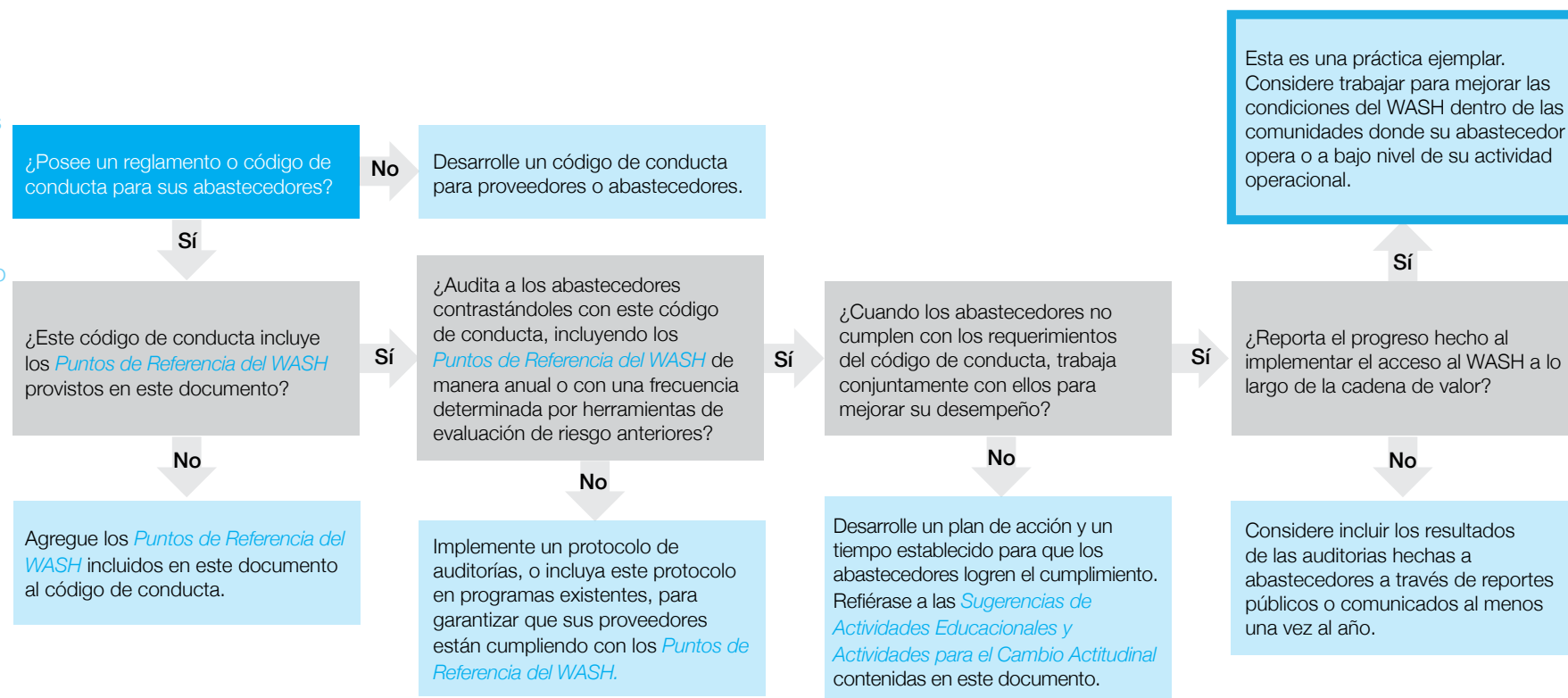


Figura 5
 Pasos de Mejoramiento para la Cadena de Suministro



Definiciones

Las siguientes definiciones son dadas como referencias y guías para las compañías mientras trabajan para implementar el acceso al WASH seguro dentro de sus operaciones. Estas definiciones no están diseñadas para ser demasiado limitantes o normativas, ya que cada compañía y país enfrentará retos únicos en sus ambientes laborales que requerirán algún nivel de interpretación de estas definiciones por personas más familiarizadas con su uso específico.

Aceptable: Un nivel suficiente para prevenir el riesgo a la salud pública.⁷⁰ El agua debe de ser de color, olor y sabor aceptable para cada uso personal. Todas las instalaciones y servicios de agua deben ser apropiados culturalmente y sensibles a los requerimientos de género, ciclo de vida y privacidad.⁷¹

Accesible: Todos tienen el derecho a servicios de agua y saneamiento que estén físicamente accesibles dentro, o en el área circundante a sus hogares, instituciones educativas, lugar de trabajo o institución de salud.⁷²

Asequible: El agua, sus instalaciones y servicios deben ser libres de cargo para el empleado y su uso en el lugar de trabajo. Si los empleadores decidieren dejar a sus empleados llevar agua a sus hogares para uso doméstico (no obligatorio) entonces el empleador puede cobrar el agua a los empleados a un precio asequible.

Nivel apropiado del estándar: Los estándares para el acceso al agua segura, saneamiento e higiene existen en diferentes lugares y culturas. Los problemas clave – tales como el cumplimiento con regulaciones y leyes nacionales, necesidades específicas al género, a las necesidades de personas discapacitadas, y la limpieza regular – deben de ser abordados. Existen guías específicas de organismos adecuados, tales como la OMS y la Administración de Seguridad Laboral y Administración de Salud (ASLAD) en los Estados Unidos, para los niveles mínimos de calidad de agua para consumo, diseño de excusados y mantenimiento e higiene para garantizar un ambiente saludable y sano. (Véanse las *Guías para la calidad del agua para consumo de la OMS-Cuarta Edición y los Estándares laborales y de salud del ASLAD en sus Controles Generales de Ambiente: Saneamiento*).^{73/74}

Provisiones adecuadas: Provisiones adecuadas para una persona, condición, ocasión o lugar en particular. Tales necesidades deben de tener el nivel suficiente para la prevención de un riesgo de salud pública y deben de cumplir con las leyes y regulaciones nacionales en donde existieren.

Desinfección: El proceso donde se toman medidas para controlar o matar agentes infecciosos en el cuerpo humano o animal, en una superficie o en instalaciones sanitarias a través de la exposición directa de agentes físicos o químicos.⁷⁵

Saneamiento mejorado: Los sanitarios mejorados se definen como aquellos que separan de manera higiénica las heces fecales del contacto humano.⁷⁶ El acceso toma como consideración todas las mejoras sanitarias, sean públicas o privadas, e incluyen un sistema de tuberías, excusados de desagüe manual o mecánico, tanques sépticos, o letrinas, letrinas ventiladas, letrinas con manecilla, o excusados de composta. Los sanitarios no mejorados, se definen de este modo por ser poco seguros o por causar muchos gastos económicos o por no ser privados; estos incluyen excusados de desagüe manual o mecanizado cuyos desechos terminan en otro lugar, letrinas de pozo sin loza/poza abierta, retretes o letrinas colgantes, o lugares sin instalaciones, o un arbusto o el campo abierto.⁷⁷ *Para los propósitos de este documento, nos referimos a **saneamiento seguro**, tomando en cuenta el tratamiento y desecho que aseguren la salud ambiental general y segura, en lugar de **saneamiento mejorado**, el cual se encuentra limitado a garantizar la separación higiénica del contacto con el material fecal humano.*

	Prólogo
	Introducción
	Compromisos
	Principios Rectores
	Agua
	Saneamiento
	Higiene
	Cadena de valor
	Definiciones
	Evaluación
	Beneficios
	Referencias
	Pies de página
	Agradecimientos

Agua mejorada: El agua potable para consumo humano se define como un agua que se protege de la contaminación externa, ya sea de manera natural o por medio de su construcción o la intervención activa, en particular, cuando se protege de las heces fecales.⁷⁸ Puede ser de naturaleza privada o pública, e incluye el agua corriente a un pozo, agujero, o patio; agua pública/ tubo de alimentación principal, bombas y tanques; pozo excavado protegido; nacimientos sin proteger; o recolección de agua lluvia. El abastecimiento de agua sin mejorar se define como tal por ser inseguro o costoso e incluye pozos excavados sin protección, nacimientos sin proteger, carro con un tanque/ bidón sin proteger, camiones de pipa, agua embotellada o agua superficial (por ejemplo, ríos, lagos, estanques, corrientes, canales, canales de irrigación).⁷⁹ *Para los propósitos de este documento nos referimos a **agua segura**, tomando en cuenta la calidad del agua en general, en lugar de **agua mejorada**, la cual se limita a garantizar la seguridad e higiene de la fuente de agua.*

Práctica ejemplar: Una práctica ejemplar es una serie de guías, ideas, procesos metodologías que representan la manera más efectiva de lograr un objetivo específico. Una práctica ejemplar es una que ha demostrado funcionar muy bien y producir resultados de calidad, y es por ende recomendada como ejemplo a seguir. La esencia de identificar y compartir practicas ejemplares es aprender de otros y re-utilizar ese conocimiento.

Lugar de trabajo móvil: El lugar de trabajo se caracteriza por viajes regulares y rutinarios hechos para trabajar en las instalaciones de los clientes u otros lugares de trabajo, contrario a los lugares de trabajo autorizados a laborar en un solo lugar o instalación. Ejemplos del trabajo móvil incluyen: auditores de sitios, inspectores de sitios, investigadores, gerencia de propiedades y el trabajo desempeñado por medio de desplazamientos, viajes entre varios lugares de trabajo, o el Trabajo de Responsabilidades Temporales (TRT).⁸⁰

Instalaciones permanentes: Esto se refiere a algún lugar construido o instalado y establecido para servir a un propósito específico.

Compromiso: Una promesa formal o un acuerdo para hacer o dejar de hacer algo.

Puntos de Referencia: Indicadores que se emplean para orientar y ayudar a la comprensión de una situación o comunicación con alguien.

Instalaciones bajo el control directo de la compañía: Todas las instalaciones pertenecientes a la compañía o bajo alquiler de la compañía en donde los trabajadores se encuentran mientras desempeñan sus cargos, incluyendo pero no limitándose a: oficinas, edificios comerciales, plantas de operación, fábricas, bodegas, laboratorios, locales comerciales, operaciones en el exterior, lugares de trabajo movibles y permanente, tierra (por ejemplo campos de agricultura). Estos son lugares de trabajo en donde la implementación al acceso al WASH seguro se encuentra bajo el control directo de la compañía. Las compañías cuyo negocio principal incluye actividades como construcción o trabajos móviles, y contratistas necesitan prestar atención a los arreglos temporales que dichas actividades puedan requerir.

Agua potable para el consumo humano: Agua que no representa ningún riesgo significativo a la salud si se consume a lo largo de la vida del individuo tomando en cuenta las vulnerabilidades que puedan ocurrir entre las distintas etapas de vida.⁸¹ El agua requerida para cada uso personal y doméstico debe estar libre de microorganismos, sustancias químicas y peligros radiológicos que puedan constituir una amenaza para la salud de las personas. Las medidas para el consumo de agua segura usualmente se definen por los estándares nacionales o locales de la calidad del agua. Las *Directrices para la Calidad del Agua para Consumo Humano de la OMS-Cuarta Edición*⁸² proveen una base para el desarrollo de estándares nacionales que, si se implementan de manera debida, garantizan la calidad y seguridad del agua para consumo humano.⁸³

Suficiente: El abastecimiento de agua para cada persona debe ser suficiente para asegurar que las necesidades más básicas del individuo se satisfagan y que los riesgos de salud se minimicen.⁸⁴ El agua debe estar disponible todo el tiempo para satisfacer todas las necesidades de consumo, saneamiento e higiene.

Lugar de trabajo temporal: Cualquier lugar de trabajo en donde se espera que el trabajo dure de manera realista y de hecho sí tiene un tiempo de duración de por lo menos un año, o en donde se espera que el trabajo dure menos de un año, pero se establece en una fecha posterior que el trabajo excederá un año (el lugar de trabajo es temporal solamente hasta la fecha de cambio esperado).⁸⁵



Figura 6 Ilustración de la Cadena de Valor (Ejemplo de Empresa de Manufactura)

Proveedor de Nivel 1 (Véase figura 6): Proveedores directos (de nivel 1) son compañías con las cuales la compañía que reporta tienen tratos para comprar materia prima, componentes, bienes y servicios, o manufactura relacionada con la producción de productos o servicios vendidos a la compañía que reporta.

Proveedor Nivel 2 (Véase figura 6): Un proveedor que brinda o vende productos o servicios directamente a la empresa informadora, sin proveer de manera directa el producto a la compañía que reporta. De igual manera, una sola compañía puede ser un abastecedor de nivel uno para una compañía y Proveedor de nivel 2 para otra, o puede ser proveedor de nivel 1 para un producto y de nivel 2 para otro.

Proveedor Nivel N (véase la figura 6): Este término indica la distancia comercial en la relación entre la compañía que reporta y su proveedor (por ejemplo, un proveedor de nivel 3 que provee productos o vende servicios a las compañías de nivel 2).

Cadena de Valor: Esta se refiere a todas las personas afectadas por las prácticas de agua, saneamiento e higiene a lo largo de las actividades hacia arriba y hacia abajo de la cadena asociadas con las operaciones de la compañía que reporta, desde la extracción de materia prima en la parte alta de la cadena, al eventual uso del consumidor de los productos vendidos y el tratamiento de los productos al finalizar su vida útil luego de su uso por el consumidor.

	Prólogo
	Introducción
	Compromisos
	Principios Rectores
	Agua
	Saneamiento
	Higiene
	Cadena de valor
	Definiciones
	Evaluación
	Beneficios
	Referencias
	Pies de página
	Agradecimientos

Autoevaluación de las Empresas

Esta sección provee la Herramienta de Autoevaluación que puede ser empleada por los negocios para evaluar la implementación acceso al WASH seguro contrastado contra el cumplimiento de compromisos y las prácticas ejemplares. Esta herramienta representa un método para la evaluación del estado actual acceso al WASH seguro en el lugar de trabajo para medir su relevancia, aplicabilidad, y eficacia y para destacar las deficiencias más notorias en el cumplimiento de compromisos y prácticas ejemplares. Esta herramienta puede ser utilizada para ayudar a identificar las áreas que necesitan mejoría y para apoyar la toma de decisiones en cuanto a inversiones y acciones de prioridad al identificar las deficiencias más urgentes entre las operaciones actuales y las prácticas ejemplares.

La estructura de la Herramienta de Autoevaluación está alineada con los [Puntos de Referencia del WASH en el Lugar de Trabajo](#), y provee un puntaje general de la compañía en las siguientes categorías:

- General;
- Abastecimiento de Agua en el Lugar de Trabajo;
- Saneamiento en el Lugar de Trabajo;
- Higiene en el Lugar de Trabajo.

Las compañías seleccionan su desempeño actual en una escala del 0 al 3 para cada categoría, medibles por medio de cada detalle de puntaje y los puntos clave de las prácticas ejemplares. Las deficiencias identificadas deben ser la prioridad ([Véase la sección de Lineamientos Acerca del Agua, Saneamiento e Higiene en el Lugar de Trabajo](#)) al abordar los problemas de manera inmediata, a mediano y largo plazo para mejorar el desempeño del WASH dentro de las operaciones de la cadena de valor.

La Herramienta de Autoevaluación puede descargarse en:
www.wbcsd.org/washatworkplace.aspx

Ejemplos de los Beneficios Económicos Potenciales

Un amplio rango de beneficios económicos y sociales pueden resultar del acceso mejorado al agua potable, saneamiento e higiene, desde los beneficios cuantificables hasta los intangibles y difíciles de medir. Esta sección destaca dos ejemplos ilustrativos de los beneficios económicos potenciales (y los costos) de la mejora del acceso al WASH seguro para los empleados. El objetivo de estos ejemplos es capturar los beneficios fácilmente medibles, que incluyen:

- Aumento de días productivos que se relaciona con el alza de ganancias debido a:
 - o Menos casos de enfermedades por diarrea; y
 - o El acceso facilitado al agua y saneamiento en el lugar de trabajo.

Además de estos beneficios, los beneficios a largo plazo también se pueden lograr al mediar otros impactos, que incluyen:

- El sufrimiento de enfermedades;
- Aspectos intangibles ambientales (estéticos) y la preferencia del usuario por ellos;
- Pérdidas en la pesca marítima;
- El uso indirecto de servicios ambientales y recursos de agua potable como por ejemplo los valores de no uso y de legado; y
- Pérdidas en la fauna debido al agua y ambientes contaminados.

Otros impactos relacionados de manera indirecta a la falta de saneamiento son:

- El uso del agua para la irrigación (y por ende relacionado a la productividad agrícola);
- El impacto de la falta de saneamiento en la inversión extranjera directa; y
- El impacto del saneamiento y agua corriente mejorados en instituciones, que afectan las decisiones de la vida de su población, especialmente en la decisión de mandar a las mujeres a trabajar o a las niñas a la escuela.

Considerando todo esto, las pérdidas financieras cuantitativas y cualitativas afectarán la situación económica general de la compañía, incluyendo el crecimiento económico.⁸⁶ Véase la [Tabla 1](#) para una lista más detallada de beneficios potenciales asociados con el consumo de agua potable, y el abastecimiento y saneamiento mejorado.

El costo de proveer servicios mejorados de agua y saneamiento a los que aun no tienen acceso a ello se incluye en esta parte, al proveer la información del efecto en las ganancias de la compañía como consecuencia al agua y saneamiento mejorados, los casos de diarrea y enfermedades relacionadas y la mejoría al acceso al agua y saneamiento.



Table 1 Beneficios de Mejorar el Saneamiento y el Abastecimiento de Agua Potable ⁸⁷

Beneficio		Agua y Saneamiento
Beneficios incluidos en ejemplos		
Salud	Valor en tiempo	• Casos en donde se evitan enfermedades de diarrea • Tiempo disminuido para la recolección de agua y el uso de instalaciones
Beneficios excluidos en los ejemplos		
Salud		• Disminución de caso de parásitos (Helmintos) • Disminución de las enfermedades relacionadas a la desnutrición • Disminución de impactos negativos en la salud y la calidad de vida
Economía de salud	Otros salud	• Reducción de costos (servicios de salud, productividad, mortalidad) relacionadas con las enfermedades • Disminución de deshidratación causada por la falta de acceso al agua/ no beber agua por falta de acceso a una letrina (especialmente para las mujeres) • Disminución en el impacto de posibles inundaciones (se mejora el manejo del agua)
Nutrientes	Energía	• Habilidad de usar el desperdicio humano o la suciedad como fertilizante de suelo, o en la agricultura • Habilidad de usar el desperdicio humano y animal para bio combustibles que conllevan al ahorro en el costo y a oportunidades de ingresos
Educación		• Mejoría de niveles educativos debido al aumento en matriculas escolares y niveles de asistencia • Impacto positivo en el nivel de educación y desnutrición infantil
Tratamiento de agua		• Disminución del tiempo del tratamiento del agua potable, incluyendo la ebullición del agua y el mantenimiento de sistemas de recolección de agua lluvia
Seguridad del agua	Medio ambiente	• Disponibilidad del uso de aguas residuales para uso agrícola • Mejoramiento de la calidad del abastecimiento de agua que conlleva a ahorro de costos
Diversión y Calidad de Vida		• Aumento del uso del agua para fines recreativos y valores opcionales, reducción del esfuerzo para cargar agua que produce un impacto de género • Mejoría de la seguridad, privacidad, dignidad, confort, estatus, prestigio, estética e impactos de género
Disminución de cargos por acceso	Propiedades	• Reducción del pago monetario para excusados que cobran por uso • Aumento del valor de las propiedades
Ingresos		• Ingresos aumentados debido al aumento de turismo e inversión (oportunidades de negocios) • Aumento del uso productivo de la propiedad

Conexiones de Agua Potable y Tanques Sépticos en la zona Urbana de Camboya⁸⁸

La Compañía ABC tiene una ganancia anual de \$85 millones de dólares y 1,200 empleados en la industria bancaria en la zona urbana de Camboya. Actualmente, el 85% de los empleados tiene acceso mejorado al agua y al saneamiento dentro del lugar de trabajo. Con el fin de cumplir con el Compromiso para el Acceso al WASH Seguro en el Lugar de Trabajo del WBCSD,⁸⁹ la Compañía ABC ha decidido instalar conexiones de agua potable y tanques sépticos para los servicios sanitarios. Se estima que el capital de costos y el costo de las instalaciones en los siguientes 3 años serían de \$19,400; sin embargo el aumento relacionado a los días productivos debido a la disminución de casos de enfermedades como la diarrea y el acceso más conveniente al agua y al saneamiento en el lugar de trabajo se prevé como un aumento de \$3.2 millones de dólares en los ingresos de la empresa en un periodo de 3 años.

El Costo de Proveer el Acceso a la Mejora de Agua y Saneamiento

La Compañía ABC posee 180 empleados que actualmente no poseen acceso a la mejora de agua y saneamiento. Si la Compañía ABC provee a estos empleados con el acceso al agua y saneamiento mejorados dentro de tres años después de haber firmado el Compromiso, esto costaría:^{90 91}

- Costo capital para la conexión de agua corriente = \$5,200
- Costo continuo de la conexión de agua corriente = \$10,000 a lo largo de 3 años
- Costo capital de la instalación del Tanque Séptico = \$1,100
- Costo continuo del tanque séptico = \$3,100 a lo largo de 3 años
- **Costo total para la mejora de agua y saneamiento = \$19,400**

Días Productivos Ganados como Resultado de Esto

Asumiendo que se trabaja 8 horas al día y 236 días laborales por año en Camboya,⁹² si la Compañía ABC proveyere acceso al agua y saneamiento mejorados a todos sus empleados, esto resultaría en:⁹³

- Días productivos ganados por año como resultado de la disminución de enfermedades diarreicas = 600
- Días productivos ganados por año debido al acceso conveniente al agua y saneamiento en el lugar de trabajo = 2,900
- **Total de Días productivos ganados por año = 3,500**

Aumento en las Ganancias debido a la Mejora de Agua y Saneamiento

Entendiendo que la Compañía ABC tiene una ganancia anual de \$85 millones de dólares, 1,200 empleados y una tasa de ausentismo del 1%, cada empleado cuenta como una ganancia de \$300 al día. Si los empleados no pueden contribuir a las ganancias de la compañía cuando se ausentan y no hay obstáculos para la generación de ganancias de la Compañía ABC, entonces el aumento de 3,500 días productivos conllevarán a una ganancia anual de \$1.1 millón de dólares en ingresos anuales y \$3.2 millones de dólares después de pasados 3 años.

Tabla 2 **Aumento en las Ganancias Netas después de Pasados 3 años**

Total de aumento en las ganancias	Costos totales	Aumento en ganancias netas
\$3.2 millones	\$19,400	\$3.1 millones

Por lo tanto el aumento neto en las ganancias a lo largo de 3 años es de \$3.1 millones de dólares. **Esto equivale a un aumento en las ganancias de aproximadamente 1.2 por ciento anuales.**

Pozos y Letrinas de Fosa Húmeda en el Área Rural de Etiopía⁹⁴

La Compañía XYZ tiene una ganancia anual de \$1.5 mil millones de dólares y 6,500 empleados en la industria bancaria en la zona urbana de Etiopía. Actualmente, el 80% de los empleados tiene acceso mejorado al agua y al saneamiento dentro del lugar de trabajo. Con el fin de cumplir con el Compromiso para el Acceso al WASH Seguro en el Lugar de Trabajo del WBCSD, la Compañía XYZ ha decidido instalar conexiones de agua potable y tanques sépticos para los servicios sanitarios. Se estima que el capital de costos y el costo de las instalaciones en los siguientes 3 años serían de \$16,300; sin embargo el aumento relacionado a los días productivos debido a la disminución de casos de enfermedades como la diarrea y el acceso más conveniente al agua y al saneamiento en el lugar de trabajo se prevé como un aumento de \$63.2 millones de dólares en los ingresos de la empresa en un periodo de 3 años.

El Costo de Proveer Acceso a la Mejora de Agua y Saneamiento

La Compañía XYZ posee 1300 empleados que actualmente no poseen acceso a la mejora de agua y saneamiento. Si la Compañía XYZ provee a estos empleados con el acceso al agua y saneamiento mejorados dentro de tres años después de haber firmado el Compromiso, esto costaría:^{95 96}

- Costo capital para la instalación del pozo = \$7,200 US
- Costo continuo del pozo = \$2,000 a lo largo de 3 años
- Costo capital de la instalación de la Letrina de fosa húmeda = \$5,500
- Costo continuo de la letrina de fosa húmeda = \$3,100 a lo largo de 3 años
- Costo total para la mejora de agua y saneamiento = \$16,300**

Días Productivos Ganados como Resultado de Esto

Asumiendo que se trabaja 8 horas al días y 250 días laborales por año en Etiopía, si la Compañía XYZ proveyere acceso al agua y saneamiento mejorados a todos sus empleados, esto resultaría en:⁹⁷

- Dias productivos ganados por año como resultado de la disminución de enfermedades diarreicas = 1,600
- Dias productivos ganados por año debido al acceso conveniente al agua y saneamiento en el lugar de trabajo = 20,800
- Total de Días productivos ganados por año = 22,400**

Aumento en las Ganancias debido a la Mejora de Agua y Saneamiento

Entendiendo que la Compañía XYZ tiene una ganancia anual de \$1.5 mil millones de dólares, 6,500 empleados y una tasa de ausentismo del 1%, cada empleado cuenta como una ganancia de \$940 al día. Si los empleados no pueden contribuir a las ganancias de la compañía cuando se ausentan y no hay obstáculos para la generación de ganancias de la Compañía XYZ, entonces el aumento de 22,400 días productivos conllevará a una ganancia anual de \$21.1 millones de dólares en ingresos anuales y \$63.2 millones de dólares después de pasados 3 años.

Tabla 3 Aumento en las Ganancias Netas después de Pasados 3 años

Total de aumento en las ganancias	Costos totales	Aumento en ganancias netas
\$63.2 millones	\$16,300	\$63.2 millones

Por lo tanto el aumento neto en las ganancias a lo largo de 3 años es de \$63.2 millones de dólares. **Esto equivale a un aumento en las ganancias de aproximadamente 1.4 por ciento anuales.**

Documentos de Referencia

- Alegre, H. (LNEC), R. Pitchers (WRc), S. Sægrov (NTNU), J. Vreeburg (KWR), S. Bruaset (SINTEF), J. Røstum (SINTEF), "Water Quality-driven Operation and Maintenance of Drinking Water Networks: Best Management Practice," Techneau WA5.6, December 2010. (www.techneau.org/fileadmin/files/Publications/Publications/Deliverables/D5.6.7.pdf)
- Baum, R., J. Luh, J. Bartram, "Sanitation: a global estimate of sewerage connections without treatment and the resulting impact on MDG progress," Environmental Science and Technology, January 2013.
- Bi-Hsiang, C., Y. Hung-Wen, L. Jie-Chung, H. Jia-Yun, "Correlations between Cleaning Frequency of Reservoir and Water Tower and Parameters of Water Quality," World Academy of Science, Engineering and Technology, 50, 2011. (www.waset.org/journals/waset/v50/v50-32.pdf)
- Billig, P., D. Bendahmane, A. Swindale, "Water and Sanitation Indicators Measurement Guide," Food and Nutrition Technical Assistance, Series Title 2, Indicator Guides, June 1999. (www.fantaproject.org/downloads/pdfs/watsan.pdf)
- Cohen, J., Medical Waste Services, LLC, "Dispose of Medical Waste Properly," Medical Waste Information, June 19, 2010. (www.medicalwasteonline.com/medical-waste-information/dispose-of-medical-waste-properly)
- Deloitte, "CDP Global Water Report 2012: Collective Responses to Rising Water Challenges," Carbon Disclosure Project, 2012. (<https://www.cdproject.net/CDPResults/CDP-Water-Disclosure-Global-Report-2012.pdf>)
- Frontier Economics, "Exploring the Links Between Water and Economic Growth," A Report Prepared for HSBC, June 2012. (www.thewaterhub.org/wp-content/uploads/2012/06/FINAL-Frontier-Report-June2012.pdf)
- Health & Safety Executive, Workplace Regulations 1992, Regulation 20: Sanitary Conveniences. (www.hse.gov.uk/contact/faqs/toilets.htm)
- Hutton, G., "Global Costs and Benefits of Drinking-Water Supply and Sanitation Interventions to Reach the MDG Target and Universal Coverage," World Health Organization, WHO/HSE/WSH/12.01, Geneva, Switzerland, 2012. (http://whqlibdoc.who.int/hq/2012/WHO_HSE_WSH_12.01_eng.pdf)
- Hutton, G. and Haller, L., "Evaluation of the Costs and Benefits of Water and Sanitation Improvements at the Global Level," Water, Sanitation and Health, Protection of the Human Environment, World Health Organization, WHO/SDE/WSH/04.04, Geneva, Switzerland, 2004. (www.who.int/water_sanitation_health/wsh0404.pdf)



Prólogo



Introducción



Compromisos



Principios Rectores



Agua



Saneamiento



Higiene



Cadena de valor



Definiciones



Evaluación



Beneficios



Referencias



Pies de página



Agradecimientos

- Hutton, G., UE. Rodriguez, L. Napitupulu, P. Thang, P. Kov, "Economic Impacts of Sanitation in Southeast Asia: A Four-Country Study Conducted in Cambodia, Indonesia, the Philippines and Vietnam under the Economics of Sanitation Initiative (ESI)," World Bank, Water and Sanitation Program, Table 28, February 2008. (www.wsp.org/sites/wsp.org/files/publications/Sanitation_Impact_Synthesis_2.pdf)
- Instituto Trata Brasil, "Water Losses: Barriers to sanitation advance and risk of aggravation of Brazilian hydric scarcity" (Perdas de água: entraves ao avanço do saneamento básico e riscos de agravamento à escassez hídrica no Brasil), February 2013. (www.tratabrasil.org.br/datafiles/uploads/perdas-de-agua/estudo-completo.pdf)
- Interdepartmental Working Group on Drinking Water, "Guidance for Providing Safe Drinking Water in Areas of Federal Jurisdiction - Version 1," August 23, 2005. (www.wsportal.org/uploads/IWA%20Toolboxes/WSP/guidance-federal-conseils-eng.pdf)
- Journal of Accountancy, "Defining the Temporary Workplace," May 1999. (www.journalofaccountancy.com/Issues/1999/May/DefiningtheTemporaryWorkplace.htm)
- Kov, P., H. Sok, S. Roth, K. Chhoeun, G. Hutton, "Economic Impacts of Sanitation in Cambodia: A five-country study conducted in Cambodia, Indonesia, Lao PDR, the Philippines and Vietnam under the Economics of Sanitation Initiative (ESI)," World Bank, Water and Sanitation Program, pp. 80, February 2008. (www.wsp.org/sites/wsp.org/files/publications/ESI_Cambodia_full.pdf)
- Mooijman, A., "Water, Sanitation and Hygiene (WASH) in Schools," United Nations Children's Fund (UNICEF), A Companion to the Child Friendly Schools Manual, July 2012. (www.unicef.org/publications/files/CFS_WASH_E_web.pdf)
- Multiple building code standards: e.g., County of San Bernardino Environmental Health Services, "Build it Right: Guidelines for Constructing Public Eating and Food Handling Places." (www.sbcounty.gov/dehs/Depts/EnvironmentalHealth/FormsPublications/documents/build_it_right_for_food_201204.pdf); eCode360, "Chapter 369: Housing and Sanitation Standards," Borough of Maywood, NJ. (<http://ecode360.com/10332400>)
- Occupational Safety & Health Administration, "Most Frequently Asked Questions Concerning the Bloodborne Pathogens Standard," Standard 1910.1030, corrected November 1, 2011. (www.osha.gov/pls/oshaweb/owadisp.show_document?p_table=INTERPRETATIONS&p_id=21010)
- Occupational Safety & Health Administration, "Occupational Safety and Health Standards, General Environmental Controls: Sanitation," Standard 1910.141. (www.osha.gov/pls/oshaweb/owadisp.show_document?p_table=STANDARDS&p_id=9790)
- Occupational Safety & Health Administration, "Safety and Health Regulations for Construction, Occupational Health and Environmental Controls: Sanitation," Standard 1926.51. (www.osha.gov/pls/oshaweb/owadisp.show_document?p_table=STANDARDS&p_id=10624)
- OHS Reps @ Work, Info/Advice/Support...Speaking up Together, "Workplace and Amenities: Change Rooms and Other Facilities." (www.ohsrep.org.au/faqs/workplace-and-amenities/change-rooms-and-other-facilities/index.cfm)
- Onda, K., J. LoBuglio, J. Bartram, "Global Access to Safe Water: Accounting for Water Quality and the Resulting Impact on MDG Progress," International Journal of Environmental Research and Public Health, 9, 880-894, 2012. (www.mdpi.com/1660-4601/9/3/880)
- Pacific Institute, "The CEO Water Mandate: Bringing a Human Rights Lens to Corporate Water Stewardship," August 2012. (<http://ceowatermandate.org/files/DisclosureGuidelinesFull.pdf>)
- SafeWork SA, Government of South Australia, "SAFER Task Checklist: OHS Work Skills Matrix and Major Hazard Management Modules – Bathroom/ Toilet Cleaning," OHS Training Guide for Cleaning and Property Services Industry. (www.safework.sa.gov.au/contentPages/docs/clean4OhsChecklists.pdf)
- Sarni, W., "Why Water is a Business Issue," GreenBiz, Liquid Assets, March 22, 2013. (www.greenbiz.com/blog/2013/03/22/why-water-business-issue)
- Schaap, W. and F. van Steenberg, "Ideas for Water Awareness Campaigns," Global Water Partnership, Stockholm, Sweden, 2012. (www.groundwatermanagement.org/documents/ideasonwaterawareness.pdf)



Prólogo



Introducción



Compromisos



Principios Rectores



Agua



Saneamiento



Higiene



Cadena de valor



Definiciones



Evaluación



Beneficios



Referencias



Pies de página



Agradecimientos

- Stockholm International Water Institute (SIWI), “Making Water a Part of Economic Development: The Economic Benefits of Improved Water Management and Services,” 2005. (www.unwater.org/downloads/CSD_Making_water_part_of_economic_development_2005.pdf)
- Telework.gov Employee Training, “Definition of Telework.” (www.telework.gov/Tools_and_Resources/Training/Employees/SCORM/et/et_01_01_0050.htm)
- The Soap and Detergent Association, “Clean and Safe in the 21st Century: The facts about using household cleaning products effectively and safely,” 2004. (http://poisonprevention.org/pdf/Safe_Clean9_18_04.pdf)
- UN News Centre, “Deputy UN Chief Calls for Urgent Action to Tackle Global Sanitation Crisis,” March 21, 2013. (www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=44452#.UWJU65NORN)
- UN-Water, “Deliverables by UN-Water for the Rio +20 United Nations Conference on Sustainable Development,” March 30, 2012. (www.unwater.org/downloads/UNWater_Deliverables_Rio20_vs30Mar.pdf)
- UN-Water Decade Programme on Advocacy and Communication, “The Human Right to Water.” (www.un.org/waterforlifedecade/pdf/facts_and_figures_human_right_to_water_eng.pdf)
- United Nations, “A New Global Partnership: Eradicate Poverty and Transform Economies through Sustainable Development,” The Report of the High-Level Panel of Eminent Persons on the Post-2015 Development Agenda, 2013. (www.un.org/sg/management/pdf/HLP_P2015_Report.pdf)
- United Nations, “We Can End Poverty 2015 Millennium Development Goals.” (<http://www.un.org/millenniumgoals/>)
- United Nations Children’s Fund (UNICEF), “Water, Sanitation and Hygiene,” May 26, 2012. (www.unicef.org/media/media_45481.html)
- United Nations Committee on Economic, Social and Cultural Rights, “General Comment No.15: The Right to Water,” January 20, 2003. ([www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/0a5458d1d1bbd713fc1256cc400389e94/\\$FILE/G0340229.pdf](http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/0a5458d1d1bbd713fc1256cc400389e94/$FILE/G0340229.pdf))
- United Nations Department of Economic and Social Affairs (UNDESA), “The Human Right to Water and Sanitation,” International Decade for Action: ‘Water for Life’ 2005-2015. (www.un.org/waterforlifedecade/human_right_to_water.shtml)
- United Nations General Assembly, “Resolution Adopted by the General Assembly: 64/292. The Human Right to Water and Sanitation,” Sixty-fourth session, Agenda item 48, A/RES/64/292, August 3, 2010. (www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/64/292)
- United Nations Human Rights Council, Report of the Special Representative of the Secretary-General on the Issue of Human Rights and Transnational Corporations and Other Business Enterprises, John Ruggie, “Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations ‘Protect, Respect and Remedy’ Framework,” March 21, 2011. (www.business-humanrights.org/media/documents/ruggie/ruggie-guiding-principles-21-mar-2011.pdf)
- United Nations Population Division, “Charting the Progress of Populations: Access to Safe Water.” (www.un.org/esa/population/pubsarchive/chart/12.pdf)
- United States Environmental Protection Agency, WaterSense, “We’re for Water.” (www.epa.gov/watersense/wereforwater/)
- U.S. General Services Administration, “6.15 Lighting,” 2012. (www.gsa.gov/portal/content/101308)
- WBCSD Water, “Global Water Tool: External Dataset Details,” August 2011. (www.wbcds.org/web/gwt/GWT_Datasets_2011_Upgrade.pdf)
- WBCSD Water, “Sharing Water: Engaging Business, Why Watershed Approaches are Important to Business Sustainability,” April 2013. (www.wbcds.org/sharingwaterengagingbusiness.aspx)
- WHO/UNICEF, “Joint Monitoring Programme for Water Supply and Sanitation,” 2012. (www.wssinfo.org/)
- WHO/UNICEF, “Progress on Drinking Water and Sanitation: 2012 Update,” Joint Monitoring Programme for Water Supply and Sanitation, 2012. (www.wssinfo.org/fileadmin/user_upload/resources/JMP-report-2012-en.pdf)

	Prólogo
	Introducción
	Compromisos
	Principios Rectores
	Agua
	Saneamiento
	Higiene
	Cadena de valor
	Definiciones
	Evaluación
	Beneficios
	Referencias
	Pies de página
	Agradecimientos

- World Bank, Water and Sanitation Program (WSP), “The Economic Impacts of Inadequate Sanitation in India: Inadequate Sanitation Costs India Rs. 2.4 Trillion (US\$53.8 Billion).” (www.wsp.org/sites/wsp.org/files/publications/wsp-esi-india.pdf)
- World Business Council for Sustainable Development, “Global Water Tool,” Version 2012.1, 2012. (www.wbcsd.org/work-program/sector-projects/water/global-water-tool.aspx)
- World Food Programme, “Basic Guide: School Feeding.” (www.schoolsandhealth.org)
- World Health Organization, “Behaviour Change Strategies and Health: the Role of Health Systems,” Regional Committee for Europe, Fifty-eighth Session, EUR/RC58/10, Tbilisi, Georgia, September 15-18, 2008. (www.euro.who.int/__data/assets/pdf_file/0003/70185/RC58_edoc10.pdf)
- World Health Organization, “Clean Care is Safer Care: Clean Hands Protect Against Infection,” 2013. (www.who.int/gpsc/clean_hands_protection/en/)
- World Health Organization, “Guide to Hygiene and Sanitation in Aviation – Third Edition,” Geneva, Switzerland, 2009. (www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/ships/guide_hygiene_sanitation_aviation_3_edition.pdf)
- World Health Organization, “Guidelines for Drinking-Water Quality – Fourth Edition,” 2011. (http://whqlibdoc.who.int/publications/2011/9789241548151_eng.pdf)
- World Health Organization, “Guidelines for Drinking-Water Quality – Second Edition,” Volume 3: Surveillance and Control of Community Supplies, Geneva, Switzerland, 1997. (www.who.int/water_sanitation_health/dwq/gdwqvol32ed.pdf)
- World Health Organization, “Guidelines for Drinking-Water Quality – Third Edition Incorporating the First and Second Addenda,” Volume 1: Recommendations, Geneva, Switzerland, 2008. (www.who.int/water_sanitation_health/dwq/fulltext.pdf)
- World Health Organization, “Operations Manual for Delivery of HIV Prevention, Care and Treatment at Primary Health Centres in High-Prevalence, Resource-Constrained Settings – Edition 1 for Field Testing,” 2008. (www.who.int/hiv/pub/imai/om.pdf)
- World Health Organization, “Water Sanitation Health: Fact Sheets on Environmental Sanitation - Introduction to Fact Sheets on Hygiene Education,” 2013. (www.who.int/water_sanitation_health/emergencies/envsanfactsheets/en/index3.html)
- World Health Organization, “Water Sanitation Health: Fact Sheets on Environmental Sanitation - Introduction to Fact Sheets on Sanitation,” 2013. (www.who.int/water_sanitation_health/emergencies/envsanfactsheets/en/index2.html)



Prólogo



Introducción



Compromisos



Principios Rectores



Agua



Saneamiento



Higiene



Cadena de valor



Definiciones



Evaluación



Beneficios



Referencias



Pies de página



Agradecimientos

Pies de Página

- Onda, K., J. LoBuglio, J. Bartram, "Global Access to Safe Water: Accounting for Water Quality and the Resulting Impact on MDG Progress," International Journal of Environmental Research and Public Health, 9, 880-894, 2012. (<http://www.mdpi.com/1660-4601/9/3/880>)
- Baum, R., J. Luh, J. Bartram, "Sanitation: a global estimate of sewerage connections without treatment and the resulting impact on MDG progress," Environmental Science and Technology, (Ciencia y Tecnología Ambiental) Enero del 2013.
- El Programa de Monitoreo Conjunto de la OMS/UNICEF (JMP) para el Abastecimiento de Agua y el Estado del Saneamiento asegura que más de 780 millones de personas no tienen acceso al agua potable para consumo humano y 2.5 mil millones de personas carecen de acceso al saneamiento adecuado. Actualización "Progreso del Agua Potable y saneamiento: 2012". (http://www.wssinfo.org/fileadmin/user_upload/resources/JMP-report-2012-en.pdf) Sin embargo, los números oficiales del JMP se subestiman debido a que no incluyen las medidas de calidad de agua y solamente observan los puntos de acceso. La disminución de los números empleados en el documento aún son considerados como estimados bajos.
- Stockholm International Water Institute (SIWI), "Making Water a Part of Economic Development: The Economic Benefits of Improved Water Management and Services" 2005. (http://www.unwater.org/downloads/CSD_Making_water_part_of_economic_development_2005.pdf)
- Hutton G. "Global Costs and Benefits of drinking water supply and sanitation interventions to Reach the MDG Target and Universal Coverage," Organización Mundial de la Salud, WHO/HSE/WSH/12.01, Ginebra, Suiza, 2012. (http://whqlibdoc.who.int/hq/2012/WHO_HSE_WSH_12.01_eng.pdf)
- Este y otros términos empleados a lo largo de este documento están definidos en las [Definiciones](#).
- Naciones Unidas: "A New Global Partnership: Eradicate Poverty and Transform Economies through Sustainable Development," El Reporte del Panel de Alto Nivel de Personas Eminentes en la Agenda de Desarrollo Post-2015: (http://www.un.org/sg/management/pdf/HLP_P2015_Report.pdf)
- Naciones Unidas: "A New Global Partnership: Eradicate Poverty and Transform Economies through Sustainable Development," The Report of the High-Level Panel of Eminent Persons on the Post-2015 Development Agenda, 2013. (http://www.un.org/sg/management/pdf/HLP_P2015_Report.pdf)
- United Nations Children's Fund (UNICEF), "Water, Sanitation and Hygiene," Mayo del 2010. (http://www.unicef.org/media/media_45481.html)
- Objetivo 7.C: Halve, para el 2015, la proporción de la población sin acceso sostenible al agua potable y saneamiento básico.
- Hutton, G. y Haller, J., "Evaluation of the costs and benefits of water and sanitation improvements at the Global Level," Organización Mundial de la Salud, Protección del Ambiente Humano, Saneamiento y Salud, WHO/SDE/WSH/04.04, Ginebra, Suiza, 2004. (http://www.who.int/water_sanitation_health/wsh0404.pdf)
- Centro de Noticias de la ONU "Deputy UN Chief Calls for Urgent Action to Tackle Global Sanitation Crisis," 21 de Marzo, 2013. (<http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=44452#.UWJU65NORN>)
- Asamblea General de las Naciones Unidas "Resolution Adopted by the General Assembly: 64/292. The Human Right to Water and Sanitation," sexagésima cuarta session, ítem número 48, A/RES/64/292, 3 de Agosto, 2010. (http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/64/292)
- ONU-Agua, "Deliverables by UN-Water for the Rio +20 United Nations Conference on Sustainable Development," 30 de Marzo, 2012. (http://www.unwater.org/downloads/UNWater_Deliverables_Rio20_vs30Mar.pdf) (http://whqlibdoc.who.int/hq/2012/WHO_HSE_WSH_12.01_eng.pdf)
- Hutton G. Global "Costs and Benefits of drinking Water Supply and sanitation interventions to Reach the MDG Target and Universal Coverage," Organización Mundial de la Salud, WHO/HSE/WSH/12.01, Ginebra, Suiza, 2012.
- Frontier Economics, "Exploring the Links Between Water and Economic Growth," A Report Preparado por HSBC, Junio del 2012. (<http://www.thewaterhub.org/wp-content/uploads/2012/06/FINAL-Frontier-Report-June2012.pdf>)
- Sarni, W., "Why Water is a Business Issue," GreenBiz, Liquid Assets, 22 de Marzo, 2013. (<http://www.greenbiz.com/blog/2013/03/22/why-water-business-issue>)
- Deloitte, "CDP Global Water Report 2012: Collective Responses to Rising Water Challenges," Proyecto de reporte del Carbono, 2012. (<https://www.cdproject.net/CDPResults/CDP-Water-Disclosure-Global-Report-2012.pdf>)
- Instituto Trata Brasil, "Water Losses: Barriers to sanitation advance and Risk of aggravation of Brazilian hydric scarcity" (Perdas de água: entraves ao avanço do saneamento básico e riscos de agravamento à escassez hídrica no Brasil), Febrero del 2013. (<http://www.tratabrasil.org.br/datafiles/uploads/perdas-de-agua/estudo-completo.pdf>)
- World Bank, Water and Sanitation Program (WSP), "The Economic Impacts of Inadequate Sanitation in India: Inadequate Sanitation Costs India Rs. 2.4 Trillion (US\$53.8 Billion)." (<http://www.wsp.org/sites/wsp.org/files/publications/wsp-esi-india.pdf>)
- Albuquerque, C., V. Roaf, "On the right track – Good practices in realising the rights to water and sanitation", Saneamiento y Derechos Humanos del agua, Reportaje Especial de la ONU, Entidade Reguladora dos Serviços de Águas e Resíduos, Lisboa, Portugal, 2012. Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, Reporte del Representante Especial de la Secretaría General del Problema de los Derechos Humanos, Corporaciones Transnacionales y Otras Empresas de Negocios, John Ruggie "Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations 'Protect, Respect and Remedy' Framework," 21 de Marzo, 2011. (<http://www.business-humanrights.org/media/documents/ruggie/ruggie-guiding-principles-21-mar-2011.pdf>)
- Onda, K., J. LoBuglio, J. Bartram, "Global Access to Safe Water: Accounting for Water Quality and the Resulting Impact on MDG Progress," Diario Internacional para la investigación Ambiental y Salud Pública, 9, 880.894, 2012. (<http://www.mdpi.com/1660-4601/9/3/880>)
- Baum, R., J. Luh, J. Bartram, "Sanitation: a global estimate of sewerage connections without treatment and the resulting impact on MDG progress," Environmental Science and Technology, Enero del 2013.
- El Programa Conjunto de Monitoreo para el abastecimiento del agua y estado de saneamiento de la ONU/OMS afirma que más de 780 millones de personas no tienen acceso al agua potable para el consumo humano y 2.5 mil millones de personas carecen del acceso adecuado al saneamiento. "Progress on Drinking Water and Sanitation: 2012 Update," 2012. (http://www.wssinfo.org/fileadmin/user_upload/resources/JMP-report-2012-en.pdf).

Sin embargo, los números oficiales del JMP se subestiman debido a que no incluyen las medidas de calidad de agua y solamente observan los puntos de acceso. La disminución de los números empleados en el documento aún son considerados como estimados bajos.



Prólogo



Introducción



Compromisos



Principios Rectores



Agua



Saneamiento



Higiene



Cadena de valor



Definiciones



Evaluación



Beneficios



Referencias



Pies de página



Agradecimientos

El derecho humano al agua y saneamiento

1. Centro de Noticias de la ONU, "Deputy UN Chief Calls for Urgent Action to Tackle Global Sanitation Crisis," 21 de Marzo, 2013. (<http://www.un.org/apps/news/story.asp?NewsID=44452#.UWJU65NORNN>)
2. Asamblea General de las Naciones Unidas, "Resolution Adopted by the General Assembly: 64/292. The Human Right to Water and Sanitation," Sesión sexagésima cuarta, ítem de la Agenda número 48, A/RES/64/292, 3 de Agosto, 2010.
3. Programa ONU-Agua, en el marco del decenio, para la promoción y la comunicación "The Human Right to Water". (http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/RES/64/292)
25. La OMS estima que los beneficios globales de lograr los ODM relacionados a la mejora del acceso al agua y saneamiento son de 4.3 USD (dólares americanos) por dólar invertido.
26. Documento de Pacific Institute, "The Water Mandate: Bringing a Human Rights Lens to Corporate Water Stewardship", Agosto del 2012. (<http://ceowatermandate.org/files/DisclosureGuidelinesFull.pdf>)
27. World Business Council for Sustainable Development, "Global Water Tool," Version 2012.1, 2012. (<http://www.wbcsd.org/work-program/sector-projects/water/global-water-tool.aspx>)
28. El agua mejorada se define como la que, por la naturaleza de su estructura o a través de la intervención activa, se protege de la contaminación exterior, particularmente de la contaminación con materia fecal. Puede ser de propiedad privada o pública, e incluye el servicio de agua por tubería suministrada a viviendas, parcelas o jardines, grifos o fuentes de agua públicos, bombas o pozos, pozo perforado protegido, nacimientos de agua protegidos o recolección de agua lluvia. (<http://www.wssinfo.org/definitions-methods/watson-categories/>)
29. El saneamiento mejorado se define como el que separa de manera higiénica la excreción humana del contacto humano. Puede ser de naturaleza pública o privada e incluye excusados de descarga de agua automática o manual, tanques sépticos, letrina de pozo ventilada, letrina de pozo mejorada, letrina de pozo con manecilla, o excusados de compostaje. (<http://www.wssinfo.org/definitions-methods/watson-categories/>)
30. Por ejemplo, refiérase a 'Agua para las empresas' (<http://www.wbcsd.org/waterforbusiness3.aspx>), una guía en línea específicamente diseñada para ayudar a las empresas a manejar el agua de manera sostenible al proveerles un análisis general de las herramientas del agua e iniciativas que pueden emplear o comprometerse a implementar.
31. De 0-2 años para asegurar que la compañía contribuye a los ODM de las Naciones Unidas, como se define actualmente (proceso de revisión post-2015 es el actual).
32. De 3 a 5 años
33. Mayor de 5 años
34. El nivel del riesgo será un juicio de valor específico para cada compañía. Los siguientes, son criterios que deben ser considerados al posicionar los riesgos asociados con la inacción: impactos relacionados con la calidad de salud y de vida, costos relacionados a las enfermedades por ejemplo, servicios médicos, productividad, mortalidad, y tiempos desperdiciados de espera y viaje. Hutton G. "Global Costs and Benefits of drinking water Supply and Sanitation Interventions to Reach the MDG Target and Universal Coverage," OMS, WHO/HSE/WSH/12.01, Ginebra, Suiza, 2012. (http://whqlibdoc.who.int/hq/2012/WHO_HSE_WSH_12.01_eng.pdf)
35. Comité de derechos económicos, sociales y culturales. Comentario General: No. 15: El derecho del agua," 20 de Enero, 2003. ([http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/0/a5458d1d1bbd713fc1256cc400389e94/\\$FILE/G0340229.pdf](http://www.unhchr.ch/tbs/doc.nsf/0/a5458d1d1bbd713fc1256cc400389e94/$FILE/G0340229.pdf))
36. Organización Mundial de la Salud: "Guide to Hygiene and Sanitation in Aviation – Third Edition," Ginebra, Suiza, 2009. (http://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/ships/guide_hygiene_sanitation_aviation_3_edition.pdf)

37. Hutton G. and Haller, L. "Evaluation of the costs and benefits of water and sanitation improvements at the Global Level," Organización Mundial de la Salud, Protección del ambiente humano, saneamiento y salud WHO/SDE/WSH/04.04, Ginebra, Suiza, 2004. (http://www.who.int/water_sanitation_health/wsh0404.pdf)
38. Grupo Interdepartamental del Trabajo por el Agua Potable para Consumo "Guidance for Providing Safe Drinking Water in Areas of Federal Jurisdiction – Version 1," 23 de Agosto, 2005. (<http://www.wsporal.org/uploads/IWA%20Toolboxes/WSP/guidance-federal-conseils-eng.pdf>)
39. Organización Mundial para la Salud, "Guidelines for Drinking-Water Quality – Second Edition," Volumen 3: Vigilancia y Control de suministros comunitarios, Capítulo de Muestreo y Análisis del agua, Ginebra, Suiza, 1997. (http://www.who.int/water_sanitation_health/dwq/gdwqvol3ed.pdf)
40. Organización Mundial para la Salud, "Guidelines for Drinking-Water Quality – Fourth Edition," 2011. (http://whqlibdoc.who.int/publications/2011/9789241548151_eng.pdf)
41. Organización Mundial para la Salud, "Operations Manual for Delivery of HIV Prevention, Care and Treatment at Primary Health Centres in High-Prevalence, Resource-Constrained Settings – Edition 1 for Field Testing," Infraestructura, Capítulo 8, 2008. (<http://www.who.int/hiv/pub/imai/om.pdf>)
42. Bi-Hsiang, C., Y. Hung-Wen, L. Jie-Chung, H. Jia-Yun, "Correlations between Cleaning Frequency of Reservoir and Water Tower and Parameters of Water Quality," World Academy of Science, Engineering and Technology, (Academia Mundial de Ciencia, Ingeniería y Tecnología) 50, 2011. (<http://www.waset.org/journals/waset/v50/v50-32.pdf>)
43. Alegre, H. (LNEC), R. Pitchers (WRc), S. Sægrov (NTNU), J. Vreeburg (KWR), S. Bruaset (SINTEF), J. Røstum (SINTEF), "Water Quality-driven Operation and Maintenance of DrinkingWater Networks: Best Management Practice," Techneau WA5.6, Diciembre, 2010. (<http://www.techneau.org/fileadmin/files/Publications/Deliverables/D5.6.7.pdf>)
44. Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, WaterSense "We're for Water." (<http://www.epa.gov/watersense/wereforwater/>)
45. Schaap, W. and F. van Steenberg, "Ideas for Water Awareness Campaigns," Asociación Mundial del Agua, Estocolmo, Suecia, 2012. (<http://www.groundwatermanagement.org/documents/ideasonwaterawareness.pdf>)
46. World Business Council for Sustainable Development, (WBCSD) "Global Water Tool," Version 2012.1, 2012. (<http://www.wbcsd.org/work-program/sector-projects/water/global-water-tool.aspx>)
47. Hutton, G. and Haller, L., "Evaluation of the costs and benefits of water and sanitation improvements at the Global Level," Organización Mundial de la Salud, Protección del ambiente humano, Agua y saneamiento (Water, Sanitation and Health, Protection of the Human Environment) WHO/SDE/WSH/04.04, Ginebra, Suiza, 2004. (http://www.who.int/water_sanitation_health/wsh0404.pdf)
48. Ejecutivo de salud y seguridad. Regulaciones del lugar de trabajo, 1992, Regulación 20, Conveniencia Sanitaria. (<http://www.hse.gov.uk/contact/faqs/toilets.htm>)
49. Administración General de los Servicios, Estados Unidos. "6.15 Lighting," 2012. (<http://www.gsa.gov/portal/content/101308>)
50. Múltiples códigos de estandarización de construcción, por ejemplo los Servicios de Salud y Ambientales del Condado San Bernardino. "Build it Right: Guidelines for Constructing Public Eating and Food Handling Places." (http://www.sbcounty.gov/dehs/Depts/EnvironmentalHealth/FormsPublications/documents/build_it_right_for_food_201204.pdf); eCode360, "Chapter 369: Housing and Sanitation Standards," Municipio de Maywood, NJ. (<http://ecode360.com/10332400>)
51. Moojiman, A., "Water, Sanitation and Hygiene (WASH) in schools", Fundación Infantil de las Naciones Unidas (UNICEF). Un documento adjunto al Manual de Escuelas adecuadas para niños. Julio del 2012. (http://www.unicef.org/publications/files/CFS_WASH_E_web.pdf)
52. Occupational Safety & Health Administration, "Most Frequently Asked Questions Concerning the Bloodborne Pathogens Standard," Standard 1910.1030, corregido el 1 de Noviembre, 2011. (http://www.osha.gov/pls/oshaweb/owadisp.show_document?p_table=INTERPRETATIONS&p_id=21010)



Prólogo



Introducción



Compromisos



Principios Rectores



Agua



Saneamiento



Higiene



Cadena de valor



Definiciones



Evaluación



Beneficios



Referencias



Pies de página



Agradecimientos

53. Cohen, J., Medical Waste Services, LLC, "Dispose of Medical Waste Properly," Medical Waste Information" 19 de Junio, 2010. (<http://www.medicalwasteonline.com/medical-waste-information/dispose-of-medical-waste-properly>)
54. Programa Mundial de Alimentos "Basic Guide: School Feeding." (<http://www.schoolsandhealth.org>)
55. Organización Mundial de la Salud "Water Sanitation Health: Fact Sheets on Environmental Sanitation - Introduction to Fact Sheets on Sanitation," Ficha Técnica 3.14: Saneamiento en lugares públicos, 2013. (http://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/fs3_14.pdf)
56. Billig, P., D. Bendahmane, A. Swindale, "Water and Sanitation Indicators Measurement Guide, "Asistencia Técnica para alimentos y Nutrición, Segunda Serie, Título 2, Guías Indicadoras, Julio del 1999. (<http://www.fantaproject.org/downloads/pdfs/watsan.pdf>)
57. Organización Mundial de la Salud, "Clean Care is Safer Care: Clean Hands Protect Against Infection," 2013. (http://www.who.int/gpsc/clean_hands_protection/en/)
58. OHS Reps @ Work, Info/Consejos/Soporte ...Speaking up Together, "Workplace and Amenities: Change Rooms and Other Facilities." (<http://www.ohsrep.org.au/faqs/workplace-and-amenities/change-rooms-and-other-facilities/index.cfm>)
59. Occupational Safety & Health Administration, (Administración de Salud y seguridad laboral) "Occupational Safety and Health Standards, General Environmental Controls: Sanitation," Standard 1910.141. (http://www.osha.gov/pls/oshaweb/owadisp.show_document?p_table=STANDARDS&p_id=9790)
60. SafeWork SA, Government of South Australia, "SAFER Task Checklist: OHS Work Skills Matrix and Major Hazard Management Modules- Bathroom/Toilet cleaning, "OHS Training Guide for Cleaning and Property Services Industry." (<http://www.safework.sa.gov.au/contentPages/docs/clean4OhsChecklists.pdf>)
61. The Soap and Detergent Association (Asociación de Jabón y Detergente) "Clean and Safe in the 21st Century: The facts about using household cleaning products effectively and safely," 2004. (http://poisonprevention.org/pdf/Safe_Clean9_18_04.pdf)
62. Organización Mundial de la Salud, "Guidelines for Drinking-Water Quality – Second Edition," Volumen 3: Surveillance and Control of Community Supplies, (Vigilancia y Control de suministros comunitarios) Ginebra, Suiza, 1997. (http://www.who.int/water_sanitation_health/dwq/gdwqvol32ed.pdf)
63. Organización Mundial de la Salud "Water Sanitation Health: Fact Sheets on Environmental Sanitation - Introduction to Fact Sheets on Hygiene Education," 2013. (http://www.who.int/water_sanitation_health/emergencies/envsanfactsheets/en/index3.html)
64. Organización Mundial de la Salud, "Behaviour Change Strategies and Health: the Role of Health Systems," Comité Regional para Europa, Sesión quincuagésima octava, EUR/RC58/10, Tbilisi, Georgia, 15-18 de Septiembre, 2008. (http://www.euro.who.int/_data/assets/pdf_file/0003/70185/RC58_edoc10.pdf)
65. Organización Mundial de la Salud, "Water Sanitation Health: Fact Sheets on Environmental Sanitation - Introduction to Fact Sheets on Sanitation," Ficha Técnica 4.2: Enfocándose en comportamientos clave, (Focusing on key behaviours) 2013. (http://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/fs4_2.pdf), _Synthesis_2.pdf)
66. Organización Mundial de la Salud, "Guidelines for Drinking-Water Quality – Second Edition," Volumen 3: Vigilancia y Control de los abastecimientos Comunitarios, Ginebra, Suiza, 1997. (http://www.who.int/water_sanitation_health/dwq/gdwqvol32ed.pdf)
67. Organización Mundial de la Salud "Water Sanitation Health: Fact Sheets on Environmental Sanitation - Introduction to Fact Sheets on Sanitation," Fact Sheet 3.14: Sanitation in Public Places, 2013. (http://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/fs3_14.pdf)
68. Organización Mundial de la Salud, "Clean Care is Safer Care: Clean Hands Protect Against infection," 2013. (http://www.who.int/gpsc/clean_hands_protection/en/)
69. WBCSD Water, "Sharing Water: Engaging Business, Why Watershed Approaches are Important to Business Sustainability," Abril del 2013. (<http://www.wbcds.org/sharingwaterengagingbusiness.aspx>)
70. Organización Mundial de la Salud, "Guide to Hygiene and Sanitation in Aviation – Third Edition," Ginebra, Suiza, 2009. (http://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/ships/guide_hygiene_sanitation_aviation_3_edition.pdf)
71. Departamento de Relaciones Sociales y Económicas (United Nations Department of Economic and Social Affairs) (UNDESA), "The Human Right to Water and Sanitation," International Decade for Action: 'Water for Life' 2005-2015. (http://www.un.org/waterforlifedecade/human_right_to_water.shtml)
72. United Nations Department of Economic and Social Affairs (Departamento de Relaciones sociales y económicas) (UNDESA), "The Human Right to Water and Sanitation," International Decade for Action: 'Water for Life' 2005-2015. (http://www.un.org/waterforlifedecade/human_right_to_water.shtml)
73. Organización Mundial de la Salud "Guidelines for Drinking-Water Quality – Fourth Edition," 2011. (http://whqlibdoc.who.int/publications/2011/9789241548151_eng.pdf)
74. Occupational Safety & Health Administration, (Administración de salud y seguridad laboral) "Occupational Safety and Health Standards, General Environmental Controls: Sanitation," Estándares 1910.141. (http://www.osha.gov/pls/oshaweb/owadisp.show_document?p_table=STANDARDS&p_id=9790)
75. Organización Mundial de la Salud, "Guide to Hygiene and Sanitation in Aviation – Third Edition," Ginebra, Suiza, 2009. (http://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/ships/guide_hygiene_sanitation_aviation_3_edition.pdf)
76. WBCSD Water, "Global Water Tool: External Dataset Details," Agosto del 2011. (http://www.wbcds.org/web/gwt/GWT_Datasets_2011_Upgrade.pdf)
77. Hutton, G., "Global costs and benefits of drinking water supply and sanitation interventions to Reach the MDG Target and Universal Coverage," Organización Mundial de la Salud, WHO/HSE/ WSH/12.01, Ginebra, Suiza, 2012.
78. WBCSD Water, "Global Water Tool: External Dataset Details," Agosto del 2011. (http://www.wbcds.org/web/gwt/GWT_Datasets_2011_Upgrade.pdf)
79. Hutton, G., "Global costs and benefits of drinking water supply and sanitation interventions to Reach the MDG Target and Universal Coverage," Organización Mundial de la Salud, WHO/HSE/ WSH/12.01, Ginebra, Suiza, 2012.
80. Telework.gov Entrenamiento para los Empleados: "Definition of Telework" (http://www.telework.gov/Tools_and_Resources/Training/Employees/SCORM/et/et/te_01_01_0050.htm)
81. Organización Mundial de la Salud: "Guidelines for Drinking-Water Quality –Third Edition Incorporating the First and Second Addenda," Volumen 1: Recomendaciones, pag. 33, Ginebra, Suiza, 2008. (http://www.who.int/water_sanitation_health/dwq/fulltext.pdf)
82. Organización Mundial de la Salud, "Guidelines for Drinking-Water Quality – Fourth Edition," 2011. (http://whqlibdoc.who.int/publications/2011/9789241548151_eng.pdf)
83. United Nations Department of Economic and Social Affairs (Departamento de Relaciones sociales y económicas) (UNDESA), "The Human Right to Water and Sanitation," International Decade for Action: 'Water for Life' 2005-2015. (http://www.un.org/waterforlifedecade/human_right_to_water.shtml)
84. United Nations Department of Economic and Social Affairs (Departamento de Relaciones Sociales y Económicas de las Naciones Unidas) (UNDESA), "The Human Right to Water and Sanitation," International Decade for Action: 'Water for Life' 2005-2015. (http://www.un.org/waterforlifedecade/human_right_to_water.shtml)
85. Journal of accountancy: "Defining the Temporary workplace", Mayo del 1999. (<http://www.journalofaccountancy.com/Issues/1999/May/DefiningtheTemporaryWorkplace.htm>)

	Prólogo
	Introducción
	Compromisos
	Principios Rectores
	Agua
	Saneamiento
	Higiene
	Cadena de valor
	Definiciones
	Evaluación
	Beneficios
	Referencias
	Pies de página
	Agradecimientos

86. Hutton, G., UE. Rodríguez, L. Napitupulu, P. Thang, P. Kov, "Economic Impacts of Sanitation in Southeast Asia: A Four-Country Study Conducted in Cambodia, Indonesia, the Philippines and Vietnam under the Economics of Sanitation Initiative (ESI)," Banco Mundial, Programa de Agua y Saneamiento, Tabla 28, Febrero del 2008. (http://www.wsp.org/sites/wsp.org/files/publications/Sanitation_Impact)
87. Hutton, G., "Global costs and benefits of drinking water supply and sanitation interventions to Reach the MDG Target and Universal Coverage," Organización Mundial de la Salud, WHO/HSE/WSH/12.01, Ginebra, Suiza, 2012. (http://whqlibdoc.who.int/hq/2012/WHO_HSE_WSH_12.01_eng.pdf)
88. Los ejemplos son ilustrativos y están diseñados para proveer una guía direccional acerca de los ahorros. No se basan en compañías actuales, así que los resultados pueden variar.
89. Hutton, G., UE. Rodríguez, L. Napitupulu, P. Thang, P. Kov, "Economic Impacts of Sanitation in Southeast Asia: A Four-Country Study Conducted in Cambodia, Indonesia, the Philippines and Vietnam under the Economics of Sanitation Initiative (ESI)," Banco Mundial, Programa de Agua y Saneamiento, Tabla 28, Febrero del 2008. (http://www.wsp.org/sites/wsp.org/files/publications/Sanitation_Impact)
90. Hutton, G., "Global costs and benefits of drinking water supply and sanitation interventions to Reach the MDG Target and Universal Coverage," Organización Mundial de la Salud, WHO/HSE/WSH/12.01, Ginebra, Suiza, 2012. (http://whqlibdoc.who.int/hq/2012/WHO_HSE_WSH_12.01_eng.pdf)
91. Los costos de inversión cuestan idealmente: planificación y supervisión, hardware, construcción y alteración en la construcción del hogar, protección de recursos hídricos y educación que acompañe a una inversión en infraestructura. Los costos continuos idealmente incluyen: empleo de materiales para proveer un servicio, mantenimiento de la infraestructura y reemplazo de partes, vaciado de tanques sépticos y letrinas, control y regulación del abastecimiento del agua, protección continua y monitoreo de recursos hídricos, tratamientos de agua y distribución, y actividades de educación continua.
92. Kov, P., H. Sok, S. Roth, K. Chhoeun, G. Hutton, "Economic Impacts of Sanitation in Cambodia: A five country study conducted in Cambodia, Indonesia, Lao PDR, the Philippines and Vietnam under the Economics of Sanitation Initiative (ESI)," Banco Mundial, Programa de agua y Saneamiento. p. 80, Febrero del 2008. (http://www.wsp.org/sites/wsp.org/files/publications/ESI_Cambodia_full.pdf).
93. Hutton, G. and Haller, L., "Evaluation of the Costs and Benefits of Water and Sanitation Improvements at the Global Level," Organización Mundial para la Salud, Agua, Saneamiento y Salud, Protección del ser humano y su medio ambiente, WHO/SDE/WSH/04.04, Ginebra, Suiza, Tablas A 1.1, A 2.1, A 2.11 and A 2.15, 2004. (http://www.who.int/water_sanitation_health/wsh0404.pdf).
94. Los ejemplos son ilustrativos y diseñados para proveer guías acerca del ahorro. Estos ejemplos no se basan en compañías actuales así que los resultados pueden variar.
95. Hutton, G., "Global costs and benefits of drinking water supply and sanitation interventions to Reach the MDG Target and Universal Coverage," Organización Mundial de la Salud, WHO/HSE/WSH/12.01, Anexo B, Ginebra, Suiza, 2012. (http://whqlibdoc.who.int/hq/2012/WHO_HSE_WSH_12.01_eng.pdf)
96. Los costos de inversión cuestan idealmente: planificación y supervisión, hardware, construcción y alteración en la construcción del hogar, protección de recursos hídricos y educación que acompañe a una inversión en infraestructura. Los costos continuos idealmente incluyen: empleo de materiales para proveer un servicio, mantenimiento de la infraestructura y reemplazo de partes, vaciado de tanques sépticos y letrinas, control y regulación del abastecimiento del agua, protección continua y monitoreo de recursos hídricos, tratamientos de agua y distribución, y actividades de educación continua.
97. Hutton, G. and Haller, L., "Evaluation of the Costs and Benefits of Water and Sanitation Improvements at the Global Level," Organización Mundial para la Salud, Agua, Saneamiento y Salud, Protección del ser humano y su medio ambiente, WHO/SDE/WSH/04.04, Ginebra, Suiza, Cuadros A 1.1, A 2.1, A 2.11 and A 2.15, 2004. (http://www.who.int/water_sanitation_health/wsh0404.pdf).

Agradecimientos

El WBCSD agradece a los miembros del Grupo Líder del Programa de Agua del WBCSD, particularmente a las siguientes personas, por sus contribuciones en la preparación de este documento:

Alfio Mianzan, Royal Dutch Shell
Ariane Luethi y **Meg Garakani**, Tecnología Holcim Ltd
Carlo Galli, Nestlé
Greg Koch, The Coca Cola Company

Miembros del Grupo Líder del Programa de Agua (Agosto 2013)

BASF, Bayer CropScience, Borealis AG, Deloitte LLP, DSM, DuPont, EDF, GDFSuez, Greif, Holcim, Kemira, Kimberly-Clark, KPMG, Nestlé, PepsiCo, PwC, Rio Tinto, Royal Dutch Shell, SAB Miller, Schneider Electric, Siemens, Suncor Energy, Swarovski, The Coca-Cola Company, The Monsanto Company, Unilever, United Technologies Corporation, Veolia Water.

El WBCSD también quisiera reconocer la contribución significativa de las siguientes personas, miembros de las compañías del WBCSD, fuera del Grupo Líder de Agua:

Ayako Kohno, Hitachi
Peter Schnurrenberger, Roche Group

El WBCSD también quisiera agradecer a las siguientes personas de organizaciones y compañías externas por su importante aporte al desarrollo del concepto general del 'WASH en el lugar de trabajo' y por la preparación de este documento:

Fernando Malta, Consejo Empresarial Brasileño para el Desarrollo Sostenible
Jack Moss, AquaFed
Jamie Bartram, Instituto del Agua, Escuela de salud pública UNC Gillings
Manoj Chaturvedi, Compañía de Construcción Hindustan
Maurie Carr, Fundación de Ambiente Global y Tecnología
Rifat Hossain, Organización Mundial para la Salud
Robert Bos, Organización Mundial para la Salud
Virginia Roaf, Consejera para las Naciones Unidas, Reportera especial acerca del derecho humano al agua potable y saneamiento, Catarina de Albuquerque

Miembros del Grupo del Programa de Agua del WBCSD (Agosto 2013)

Joppe Cramwinckel, **Julie Oesterlé**, **Tatiana Fedotova**, **Violaine Berger**

Líder del Desarrollo del Programa de Agua: Acciones empresariales para el acceso al agua y al saneamiento

Dorothea Wiplinger, Gerente de Sostenibilidad, Borealis AG

Miembros del Equipo de Consultores Deloitte LLP

Josh Nothwang, **Monica Skeldon**, **Therese Karkowski**, **Will Sarni**

Acerca del Consejo Mundial Empresarial para el Desarrollo Sostenible

El WBCSD es una asociación global liderada por los presidentes de empresas con visión de futuro que movilizan la comunidad empresarial para crear un desarrollo sostenible para los negocios, la sociedad y el medio ambiente. Junto con sus miembros, las consideraciones del Consejo se cumplen a través del liderazgo y la abogacía efectiva para generar soluciones constructivas y tomar acciones compartidas. Utilizando sus relaciones fuertes con diversos agentes como la entidad principal defensora de los negocios, el Consejo ayuda a conducir el debate y el cambio de políticas para que sean a favor de las soluciones del desarrollo sostenible.

El WBCSD provee un foro para sus 200 compañías miembros- quienes representan a todos los sectores empresariales, todos los continentes y una ganancia combinada de las de \$7 trillones de dólares- para compartir las prácticas ejemplares en problemas de desarrollo sostenible y para desarrollar herramientas innovadoras para transformar el status quo. El Consejo también se beneficia de una red de 60 Consejos nacionales y regionales así como organizaciones asociadas, la mayoría de las cuales tienen bases en países en desarrollo.

www.wbcsd.org

Nota

Esta publicación es en nombre del WBCSD. Como cualquier otra publicación del WBCSD, es un resultado de un esfuerzo colaborativo hecho por los miembros del Secretariado y por los altos ejecutivos de compañías miembro. Una amplia gama de miembros revisan los anteproyectos, asegurando por ende que el documento presenta ampliamente la perspectiva de los miembros del WBCSD. Esto no significa, sin embargo, que todos los miembros de las compañías estén de acuerdo con cada palabra de este texto.

ISBN: 978-2-940521-20-3

Copyright © WBCSD, Agosto de 2014

www.wbcsd.org



World Business Council for Sustainable Development

Maison de la Paix, Chemin Eugène-Rigot 2, Case postale 246, 1211 Genève 21, Tel: +41 (0)22 839 31 00
1500 K Street NW, Suite 850, Washington, DC 20005, US, Tel: +1 202 383 9505
DLTA Complex, South Block, 1st Floor, 1 Africa Avenue, New Delhi 110 029, India, Tel: +91 11 3352 1527